

המחצפה

עתו שבועי

כבר עניני החיים, לספרות ולמדעים ולכל עניני היהודים

..... יוצא לאור בכל ערב שבת

מחיר החתימה על "המחצפה" עם
ההוספה הספרותית החדשית:

באוסטריא-אונגריא:

רשנה 7 כתרם
להצי שנה 3.50
לרבע 1.75

באשכנז:

לשנה 8 כתרם

ביתר הארצות:

לשנה 9 כתרם — 9.50 פראנק.

על "המחצפה" בלי ההוספה הספרותית
אין לחתום.

אין הנחה מהמחיר.

מחיר מודעות או הוצאות לפרסום:
לפי גרל השטח.

ברכת מו"ט הצי הכתר. בראש הגליון
שני כתרם.

גליון בודד 12 קר.

מכתבים בלתי חפשים לא יתקבלו.
כ"י, שלא נרפס, לא יושב לבעליו.
המשנה מקומו עליו להודיענו מיד לא
רק שם מקומו החדש, כי אם גם שם
מקומו הקודם.

האדרסה לבית המערכת ולארמינסטריציה:

"Hamicpe"

ul. Św. Sebastyana 32, Kraków.

Kraków, 28 Września 1906.

גליון לט

קראקא ט' תשרי תרס"ו.

דבר אל לבות חובבי שפת עבר.

לא אנהנו נבריע אם העתונים הזרונים טובים מהעברים, אבל איה הכתבם לשפתנו ואיה שכוונתם ואיה החלטת הקנרסים? שום אדם לא יחליט, כי "המחצפה" גרוע עתה מאיזה עתון זרנוני בארץ הזאת או מאשר היה בתהלה, ומדוע החליפו אותו יודעי עברית בעתונים זרונים, שכל עקרים לא נוסדו רק בשביל המון העם, שאינו יודע עברית? — קובלים אנו גם על ועדי הגלילות הציוניים, הנותנים פקודות, לתמוך רק בידי העתונים הזרונים, יען לדאבוננו אין אנשי הועדים יודעים עברית והציונים היודעים עברית מקבלים את הפקודות האלה בלי כל הרור ומדמים, כי סוד יש בזה, חוק הוא, שאין לערער עליו. דעו חובבי שפת עבר, כי חטא גדול תהטאו בזה לעמנו. כמה התפלצתם והתרונתם על פקודת מועצת ההנחך בלוציא, לבלתי למד עברית את הסטודנטים ואינם יודעים היטב כמה עברית למדו הסטודנטים בגמנויות לפני הגזרה. עתה שימו לבכם ודעו וראו, כי גזרתכם קשה מגזרת הווישעכפורנים. המה גזרו על הסטודנטים, שגם בלי גזרתם לא יבדעו עברית ואתם גזרתם השבת שפת עבר מפי יודעיה. אתם גזרתם כליה על ספרותנו ועל עתונותנו העברית. ראו מה גרמו ציונינו ברוסיה וקחו מוסר!

מאת אלה מחותמינו, שיכלה עתה זמן החתימה נבקש, למהר לשלוח כסף התימתם ומאת כל חובבי שפת עבר נבקש, להמציא לנו הותמים ומודעות, למען נוכל עמוד בתחרות הרבה של הזרנוני. הפיצו את "המחצפה" בקרב כל יודעי שפת עבר! הלא מחירו מצער, ונקל אף לעניי שבעניים לחתום עליו.

הנחה לא תנתן לשום אדם, והכתר האחר, שמחיר "המחצפה" עלה בו בשנה הזאת, אינו בעד ההוספה הספרותית לכד, כי אם גם בעד שבר הדפוס, שעלה הרבה ואיננו יכולים לשלם זאת מכיסנו.
מו"ל "המחצפה".

"שפת עבר היא שפתנו הלאומית", בן תשבעו עשר פעמים כיום, בן החליטו הקונגרסים הציונים וכן תוכיחו גם אתם במעשיכם, כי הלא תיגעו יגיעה רבה מאד ליסד בתי ספר עברים ולא רק לנערים, כי אם גם לנערות ולא רק תיגעו, כי אם גם תוציאו כסף מכיסכם. היש הודאה רבה מזאת, כי באמת תהפצו לעשות את שפתנו העברית לשפת עמנו? ומה תשתוממו אחינו העברים אם נודיעכם, כי תהטיאו את המטרה, כי אתם בידכם תדהו את שפתנו העברית מתוך מחננו ותעצרו בעדה מהיות לה מתלכים בבתי יודעיה. ואמרתם כמה נדחנה וכמה נעצר בעדה? בהרחיבכם את העתונים הזרונים בין יודעי שפת עבר. הנכם כלכם יודעים, כי העתונים הזרונים לא נוצרו רק בשביל המון העם, שאינם מכינים עברית וזאת לא יוכלו להכחיש גם בעלי העתונים ההם עצמם וגם המה מודים בכל עת, כי השפה הלאומית היא רק שפת עבר. ואתם הקוראים יודעי שפת עבר, אתם בעצמכם עשיתם את הזרנוני, שגם אנחנו איננו מבחישים בנחיצותו בשביל המון העם, צרה לשפת עבר. אתם המוסרים נפשכם בעד שפתנו תעזרו להכחדת שפתנו עד אשר לא ישאר כל זכר לה. תחת להפיץ את העתונים הזרונים הרכים רק בתוך המון עמנו, להורות דעת ולהכניס בו אהבה לעמנו ולתקוננו, הנכם מקילים לכם את העבודה ועושים את הזרנוני לעקר ותפיצוהו רק בין יודעי שפת עבר ועל כן יונחו את שפתנו העברית והיא יורדת מטה מטה מיום ליום. הידעתם כי בטרו בעבור זה כל העתונים היומיים הגדולים ברוסיה, וגם "הימן" חדל לצאת? עתה דעו, כי גם קוראי "המחצפה" הולכים ומתמעטים בגללכם חובבי שפת עבר! כמה יגיעות תיגעו עד שידעו הילדים מעט עברית? כמה כסף אתם מוציאים, להורות שפת עבר לבניכם ולבנותיכם ואתם בעצמכם מושכים שפת עבר מפי יודעיה, בקחתכם את העתונים העברים מידי היודעים כבר עברית ונותנים בידם עתונים זרונים תחתיהם!

צעקה ישנה. *

ב

קשה היא השאלה מאד. אלו היתה השאלה ע"ד חנוך צבורי בביה"ס, אז נקל להציע הצעות, לתקן תקנות, הקהל מטיל חובה ועל כל העם לשמוע והכל על מקומו בשלום. אבל אם הדבר הוא ענין פנימי, הנוגע לחיים הפרטיים של כל משפחה ומשפחה בפני עצמה, אז קשה הדבר מקריעת ים-סוף. כי למי ישנה השפעה על חיי המשפחה? מי יוכל לצוות על החיים הפרטיים? כל יחיד שורר בביתו כחפצו, וזה הלא ימצא נחת-רוח כחנוך המשחת הנכחי של הנערות, כמו שהראיתי במאמרי הקודם. ומה איפא לעשות, להרחיק את הרעה? הלא אין הדבר אפשר רק בשנוי סדרי החיים הרעים, בתקון חיי המשפחה וזאת צריכים לעשות אנשים, שיש להם השפעה על העם, שדעתם נשמעת. האמצעי האחד לזה הוא הדת והאנשים המכשרים לתקן המה הרכבים!

בקונגרס של הרכבים, שהיה בקראקא בשנת תרס"ג, דברו באמת על אדות חנוך הבנות וגם תקנו תקנות. מזה נראה, שהם יודעים את הקלקול וגם תחבולות לתקן את פרץ הדור. אבל תקנותיהם לא יכלו לצאת אל הפועל, כי האמצעים, אשר בהם אחזו הרכבים

(* ראה גליון ל"ה.

התוכחה המרה: במקלקלים שבהם עשיתם, כמתקנים שבהם לא עשיתם. רק חנוך דתי כטהרתו יוכל להגן בעד הפריצות. ולמי יש השפעה בנדון הזה יותר מאשר לבנים? תחת אשר ידרשו דברים, שאי אפשר עוד לשנותם, ידרשו דברים שאפשר מאד לתקן ושגם העם יכיר כי הצדק אתם.

אמנם ישנם רבנים, שאינם יודעים את התקלה, כי אינם חיים בתוך העם ואינם יודעים את צרכיו ואת פריצותיו, כלואים המה בחדריהם ואינם מתבוננים למעשיו ובדמיונם הם מצירים להם, כי עוד העם נמצא במצב, שנמצא בו בימי חכמי התלמוד או הפוסקים. המה לא יוכלו לתקן דרכי העם, שאינם מכירים את מהלך רוחו ואופן חייו. להם אין לדבר, אין לדורש מהם, שיעסקו בדבר שאינם בקיאים בו. אך הלא ישנם כבר רבנים המכירים את דורם, החיים עמו ויודעים מחסורו. מהם יש לדורש, כי תחת להשמיע דרשות יפות ופלאולים חדים, לבאר פסוקים ומדרשים, למצוא חן בעיני יחידים, יטיפו אמרי מוסר על חיי הדור, יורו את העם בדברים מושבים את הלב איך להתנהג ככל עניני החיים וביחוד בדבר חנוך הילדים, איזו חובות מוטלות על ההורים ועל הבנים, יורו את העם איך להתאים את החיים אל הדת, יבארו את החובות הדתיות, אשר על הנשים ועל הנערות, יוציאו מלב העם את הטעות, כי

היו ריאקציים מאד ולא מצאו חן בעיני העם. המה אסרו על הנערות לקרוא בספרים לועזיים. זהו כמו שחפצו להשיב את העת האחרונה, להבדיל בפעם אחת את הנערות מן החיים ולהכליאן בנתו. והרכבים עצמם הרגישו, כי החלטתם הרחיקה ללכת ולא נסו כלל להוציאה אל הפועל. באמת לא לפרוש מן החיים צריכה התקנה להיות, כי-אם יש רק להשגיח, שיהיו החיים נמוסים, מוסריים וצנועים. בזה יתעו הרכבים בכל דרכיהם, כי אינם רוצים להתחשב עם החיים ועם המצב אשר בדורם. הם אינם רוצים לותר כלום מאשר דרשו רבותיהם בדורות שקדמו להם במצב רחוק ממצבנו היום כרחוק מזרח ממערב. על כן לא יוכלו לתקן מאומה אף מה שיש ביכלתם.

האמצעי האחד להטיב את המצב הנכחי הוא להנהיג חנוך דתי גם לנערות. אך הדת תוכל לעמד בפרץ בפני החיים השוככים ושחיתות המדות. הדת היתה לנו תמיד סתרה בפני מדות מגנות וזרמים מוזיקים מן החוץ. שקר בפי המתקדמים האומרים, כי הדת מוזיקה לחנוך וכי לא יוכל החנוך להיות מודרני אם יהיה דתי. הלא ענינינו הרואות, כי בעת שהדת היתה שלטת אצלנו בכל עניני החיים, היו בנות ישראל מצוינות במוסרן ובמדותיהן ומעת ש"התקדמו" בחנוך זר פרצו במחננו כל הפרצות וכל המדות הרעות של שכנינו. תמיד תתקיים בנו

פלצות מבעתת ואוחות ככל חי. תשוקה רננת הזמר, יחדל צפצוף העגור. צפרי גיל תכרחה ותאכרנה הלאה למרחקים. שאון עליו של רועה ועדרו ישובות. להט חרמש, ביק מעדר, שירת יונב יחמקי, יסופו. החיים יקפאו, דומית המות תשלוט. את שתוקת הבלחה הפסיק מזמן לזמן יללת הרוח. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! הרוח יליל, כל עמק הכבי מתיפת. מלב כל היקים עולה נאקת תמרורים וממלאה את כל חלל העולם. תיגה מסמרת, שאין לה סוף, איפת את כל הטבע. התיגה הגיע עד הרקיע והשמים ישערו וירעמו פנים. זהר-הבלת ערבות יעבור, ערפלי עצב יתקשרו ויתמהחו ולענני עפרה יתחשרו. כפת הרקיע בצעיף קדרות אפרית אכלה התכסה והארץ תכריכי שלג תעשה. התבל לבית אבל ישות. נגון של כליון הומה. מגיא-ההפסד קינה מתדרת תשמע, המעוררת רתה עד עמק הנפש. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! קינה מרתתת תשמע עד עמק הנפש, תעורר צמרמרת אנחת אסורים, צלצול כבלי כרול יעמיד את הדם בעורקים. כל החכרה האנושית היא ביה מאסר אחד גדול. יחידים שחצנים את שלמונם על העולם הקימו ותחת עלם דתקו בנהושתים אלפי רכבות בני אדם. אללי לאיש, שנעדר לו רגש העבדות! אללי לאיש הממאן להכלא ולהכפף והוא מוקף את חוט שדרתו השחוח! כרגל גאיה יהדכו אותו עד עפר, את קומתו ירוצצו וירמסוהו. משובת עריצים תתחולל הלאה ולחץ נחושתים יכבד. עול-סבל תקיפים יעיק על מליונים ואין מפריע. ומעמקי מוחות של מוכסים ולחוצים כבי עצור וכבוש, כבי חרישית עולה קורע לבות. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! יקרע לבבות כבי חרישית, שועה משותקה של מעונים תרעיד את כל יצורי הגו. איום מצב החכרה האנושית. כתובה מלחמה פנימית מתחוללת בלי הרף, הוה בלי מנוחה, תהגושות נוראה בעד הקיום. תרוב ינוצות, המונים מבותהים ומדוכאים יפלו ארצה. פרטים איתנים, אדוני מרסמים, בעלי קרמלים יכניעו צבורים שלמים, כסער קטב — נבעולי קמה שרופים. מיטני חרשת בחרב כבור-מות ימהרו לקצור ולכרסם את הנופלים הנרמסים, את לשד האנושות ימוצו. לעבדים השפילו את ההמונים; התשים הישישים בין עבדיהם, ככלות כחם יושלכו החוצה כגירגרת מתרוקנת. שבעי עבודה יגעי ימים, יחלו לחם חסד. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! ישיש יחלו לחם חסד, ישישים יושלכו החוצה. לשבע ימים לא ישימו לב, פני שב לא ישאו. את זקן העמים השחו וימעיטו את דמותו, לסמל תחרפה הזילווה. שלימי רומא מרום כסאו מגרו, את קרנו הנהדרת גרעו וכאבק הדרך עוללוה. צורים

פניו... מה זאת? הוא החזיק עצמו לכבד-עון, ואמנם לא נעלם ממנו כח הרמעות לקרוע את כל מחיצות הכרז ולסולל דרך לתשובה. אך כרור לו גם כן, שהחוטא המבקש בפרה על איזה חטא, עליו לקבל על עצמו, לכל יזיד עור עכ"פ להלאה בחטא ההוא. "והאומר: אחטא ואשוב, אחטא ואשוב, אין מספיקין בידו לעשות תשובה". ואיך איפא יהין הוא לבקש סליחה ומחילה?...

ר' זאב סוחר-עצים הוא, איננו אמנם כאחד הסוחרים הקונים כספם על מנת למכור; כי אין לו אף אגודה אחת משלו. הגביר פומרנץ העוסק בבנינים נותן לו כפעם בפעם כסף, או חתימות ערבון למפרע, למען יקנה לו קרשים כל צרכו. ואלמלא היה הגביר פומרנץ, איש קשה המונק וממאן כשכיל אחרים כמו שהוא, כי עתה היה יכל להמציא לו פרנסה, בה במדה שהוא ממציא לו עבודה ויגיעה יותר סכרי צרכו. אפם, רכבו של האדון ההוא, להחליף שנה בשנה — בראשית הסיוון — מכתבים, עם סוחר עצים הרבה, ועל פי זה יודע לו היטב מחיר כל קרש וקרש. ואחר שברור לו, כי שום סוחר לא יסחור אתו באמונה כר' זאב, הוא שולח לקרא לו בכל ראשית השנה, ומראה לו המון אופרטים מסוחרים שונים ואומר לו: "ראה נא ר' זאב, חפץ אני לעמוד אתך בקשר

המדינות. הפולנים דורשים, שיהיה ביד ועדי המדינה לתקן חקי ענשים כדברים הנוגעים למדינה, לסדר את הלמוד בבח"ס לפי ראות עיניו ועוד יפוי בח לדברים שונים, להמעיט כוח את כח מועצה הממלכה והממשלה המרכזית. — המשא והמתן בין ממשלת אוסטריא ואונגריא ע"ד פשר בעניני הכלכלה לא משו ממקומם אף ברחב שעה. המאדיראים כגאותם רוצים רק להנות משהפוט אוסטריא חנם ולכלי התחביב במאומה.

המדידה ברוסיא. למרות דיני המלחמה הנערכים בכל מקום ולמרות משפטי המות הנחרצים ונעשים מיר לא חתו המורדים, המה עושים את שלהם כחרף נפשם. גם השורדים ישודו הון צבור והון יחיר ופחד הרשות חדל לגמרי, למרות הנוראות והאכזריות. — הצר מתחבא כספינה על הים וירא לשוב לביתו, כי נגלה שם קשר בין עבדי החצר. איננו מאמין באיש, מפני צלו הוא מפחד. — התקוממות האכרים מפילה אימה על הארץ. במקומות רבים הם מחריבים את נאות בעלי האחוזה הגדולות. כמחוז אחד ככסארכיא שרפו האכרים את כל חצרות בעלי הנכסים וכל המחוז כוער כאש ולא נתנו לכבות. הם הזדונו ויעמדו גם נגד הצבא. — כתי האוניברסיטאות, שהיו סגורות שתי שנים, נפתחו וליהודים נתנה רשות ללמוד שם בלי מעצור. והנסוגים אחור מתקצפים על הממשלה ומחרפים אותה והיא מצטרקת כמו לפני אדוניה, כי אמנם המה אדוני רוסיא עתה.

המצב בארצות הבלקן. מראה פני ארץ מקדון כמראה פני רוסיא עתה. גרודי שורדים שולטים בארץ ועם אחד ישחית את אחיו. הארץ שוממה ואין איש מאמין בחייו, וממשלת טורקיא נלאה להשקיט את הארץ. זה עתה נרצח הגמון גדול יוני. והפוליטיקה המרשיעה של איתני תבל אינה נותנת לשום ממלכה להתערב בדבר ויושבי ארץ שלמה נתונים לכליון חרוץ כמו ברוסיא. כאי קרטה התעוררה שוב המדידה-מושל הארץ, בן מלך יון, לא יכול עוד למשול בארץ השוככה הזאת וימחול על כסא ועל מקומו יכא מושל אזרחי מארץ יון ושמו זאימים. כזה נקשרה המדינה עוד יותר כממלכת יון.

על המצפה

אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! כרי ירקק קמלים ואמללים, נובלות נאות שרה. תפארת ציצים, הדר צבעי פרחים נובל, נרף ואיננו. קרחה באה על יער כותרות עליו תמולנה והחלופנה, השמש תחפר ותחור וכחה יתש.

ושם נראו בתוך הנגה, צללים מתנועעים ועוברים במהירות. ויהי נחפו לבית התפלה, משם למרחץ ושוב לבית התפלה. "עדין אין אומרים, עדין אין אומרים" — רחשו שפתיו, כבאו הביתה וכנגבו יריו וזקנו, שנשפי מי מקוה נוטפים ממנו!

כבית התפלה, כבר נאספו אמנם מנינים אחרים, אך בלם יושבים עוד אנודות, אנודות, אלה אומרים תהלים, אלה משיחים והללו — אומרים תהלים ומשיחים גם יחד. וכאשר עמף שליח הצבור את מליהו, וירם קולו כסלסול מעורר, "אשרי יושבי ביתך — עור יהללך ס... לה. נתנה הרחיפה הראשונה לנהימה עזה ובכירה, שרמה לקול נהמת מי הים עם משברי גליו מעורב עם קול משק כנפים של נשרים רבים המרפרפים כחשאי. — משמף הנהימה ההיא נסחף גם ר' זאב, ויהי כאחד מרכי המים ההומים כקולו הרוער והנפסק ככל רגע מכבי עצור...

ואמנם עצור היה הכבי בגרונו כתחלה, ורמעות כאבני חצץ תחבו כגרונו ויתחנקוהו. אך פתאום פרץ זרם רמעות בכיר משתי עיניו ואז כמעט שנח לו, בזכרו, כי שערי דמעות לא נשלכו...

ופניו נהרו מגיל ועליצת נפש. אך לא עבר רגע, וצעיף עננה וצלמות נמתח פתאם על כל תוי

נשים פטורות מכל מצות התורה וגם ממוסר. יטילו ביחור על הנערות חובת תפלה וחובה להבין את התפלה, יחיו לבקר את ביהכ"נ עם אמותיהן. ובהתחנך הנערות על ברכי הרת, בהיות גם להן חובות דתיות, בהיות להן נגיעה ביהדות ומהלכים בתוך עמן, אז תתקרבנה לו, תלמדנה להוקיר את קדשינו ומנהיגנו ולא תהיינה עוד זרות לעמן ולאבותיהן, כמו שהן עתה.

זאת יוכלו רק הרבנים, אם רק ירצו להתעורר להועיל באמת לעם. כי בעניני דת עוד דעתם מכריעה וקולם נשמע והעם יעשה ככל אשר יצוו, אם אך לא יצוו דבר שאי אפשר לקימו. על הרבנים לדרוש לפני העם לא רק פעם אחת בשנה לקים את המנהג הישן, בימינו צריכים הרבנים לדרוש בכל שבת ויו"ט, לדבר על לב העם השכם והערב, להורות את הנשים איך לחנך את בנותיהן לדת ולמוסר, לקים את המצות המעשיות, שהנשים חיבות בהן. אך בזה יחזקו הרבנים את הדת, כי הנוך הדור הצעיר ע"פ התורה הלא אך ביד הנשים הוא ואיך נקוה לדור הולך בדרכי התורה, אם רוח הנשים זרה לדרכי היהודים ומקילות הן בכל הקדוש לנו. בזה ימצאו גם הרבנים מקום להתגדר בו ולא יהיו בעיני העם כיתרים, כאוכלים ואינם עושים. אם את זאת יעשו, ויכל היות, כי יעלה בידיהם לבער אחרי השערוריה השולטת בבתינו ואחרי הפרוד העצום בין איש ואשתו, בין אח לאחות. ואם יתרשלו הרבנים אז עליהם האשמה אם תרד הדת מטה מטה. שנוי בחיים מעקרם, שנוי בחנוך הביתי ויכל להטיב את המצב המורה מאד זה דק ע"י הרבנים היודעים את דורם, כי אך להם ישמע העם.

משה וויעזענפעלד.

ענינים מדינים

אוסטריא. הפרלמנט האוסטרי נפתח לזמן תחרף. עתה יבוא לידי גמר חוק נגד ההתחרות במסחר באמצעי שקר והנאה, חוק מסירת מסלת הכרזל הצפונית ליד הממלכה, חוק הוספת שכר הכהנים הקתולים, חוק הרפוס, חוק הנפש ועוד. בראשונה עסק הבית שנית בחוק הרוקחים, שיטיב את מצב עוזריהם ויכביחם לאחריתם. הציר הסוציאלי ד"ר עלנכונן ההאונן על המחיר הגבוה, שיקחו הרוקחים בעד כל ממכר ויירוש, שתקבל הממשלה את כתי המדקחת, לנהלם על חשבונה. — הועד לתקן חוק הבחירה קבע ועד, כחפץ הפולנים, להועץ ע"ד הרחבת האוטונומיה של ועדי

פירימוז.

הרהור תשובה.

כאשר התהפך ר' זאב על משכבו בלילה זיתעורר, נזכר מיד, כי הלילה הוא ליל "שלוש עשרה מדות" וימהר ויקפץ מעל מטתו, נמל ידיו וישם את בגדיו עליו, ויכהל את אשתו וילדיו, כי ימהרו לקום גם הם, באמרו כחפזה: ירא אנכי כי כבר אחרנו לקום; אך כאשר הקשיבו אזוני צעדי איש ההולך וקרוב אל ביתו ואחר כך פטיש מכה כדלת, נחה דעתו ויכרך את השם על העכירו שינה מעיניו כעוד מועד, וימהר ויעזוב את ביתו.

כחוצ חשך ואפלה, וככל זאת רוחו מהרוממת ופועמת; כפי שנראה לו ידר כמר וירבץ מעט את האבק הרב שעל הדרך. העבים עוד לא התפזרו; אך פה ושם נראה איזה כוכב נוצץ כגון אדום. אפם, כרק נגהו מה הוא מול האורות והנהגות הפרושים בתוך החלונות הגבוהים של בתי התפלה... וגם מכל בית וכית יזרח אור. הכל עד, פה

להשגיח בשבע עינים, שלא תבוא נסיגה לאחר, שלא ישוב הכל לקדמותו. — ככה הוא הדבר עתה ברוסיה ובכזה היה לפני במהפכה הצרפתית. וכזרפת, כאשר הגיעו בעלי המהפכה לשלטון, הפכו פשוט את הקערה על פיה, במלו את הדת, עקרו את כל הישן והמקובל, גם את מספר ימי השבוע שנו לעשרה ימים, ובכל זאת, בעבור ימי המהומה באו המתונים לשלטון, הגבולות הראשונים הושבו, אם גם לא בריוק למקומם הראשון. — תנועתנו אנחנו היא עתה בתקופה השנייה. הפועלים כבר התחכרו אל צעירי המשכילים, המתונים והנאים כימים עורם עומדים מרחוק ומכמים במנוח-ראש על כל התנועה כעל מעשה ילדות, עוד מעט והקיפה ההנועה גם אותם ותקפה את כל בחות העם הכריזים והתיצבו גם הם בין שורות הלוחמים, מלבד האדוקים הקיצונים, הם יעמדו לעולם מנגד. בימים הראשונים והיה כוראי המהפכה גדולה עד למאד, גבולות עולם ירסו, גדרים עתיקות השברנה. אולם בעבור זמן יצמנו הרוחות, הצעירים יכירו את מקומם האמתי ועמדו על משמרתם, לשמור את רוח העם מן ההתעבשות ואת השלטון ימסרו ליד המתונים ואנשי המעשה, או יושבו הגבולות הראשונים ברחוק מקום קצת ממקומם הראשון והשלום ישוב על מכונם. ככה אפשר לשער מראש, אם ילך מהלך הסתוריותנו את מהלכו הטבעי והנורמלי. כל המעשים הנעשים עתה הנם כלם בגדר הזאת. אפשר כי בהסתוריה יש אשר יבוא מאירע אחר נכבד ושנה את חזות הכל, ורחף את כל המהלך לתוך מסלולים אחרים, אשר לא נתנו מראש. מקרים יוצאים מן הכלל אי אפשר לראות מראש. ובפרט אנחנו הציונים הלא ראינו בעינינו, כי פתאם לפתע קם איש אחר, אשר איש לא קוה לו — הרצל — וישנה את כל פני הציונות ויתן לה צורה אחרת וצביון אחר לגמרי מאשר היו לה עד הימים ההם. בכל אופן על צורת הציונות הנכחית אין לנו מה להתאין ואין לנו לערער עליה. היא עתה מבטת מאד. אפשר, ההבדל הוא כזה, כי אצל עמים אחרים, החיים חיים טבעיים ונורמליים, העשה הנועה כזאת את דרכה במהירות יותר ואצלנו החיים בתוך תנאים שונים ומשונים והפזורים ככל אפשרי הארץ תשרך תנועתנו את דרכה לאטה. מה שיעשה אצל אחרים בחרש יאריך אצלנו שנה, אבל עמד לא נעמד במקום אחר, מה שמוכרח לבוא במבע הענין יבוא ולא תועיל כל התחכמות. תנועתנו היא עתה במצב ההתהוות, התסיסה התהו ובהו, ואין לבקש בה חשבוניות רבים, מעמדים ברורים ומסומים, אין עוד עתה כל שאלה מי כראש? אין אנחנו חולכים עתה, כי אם מתפרצים ונרחקים ומובן הוא שכל מי שבחיתו יותר רעננים, מי שיש בו חיים במרה יותר רבה הוא מתפרץ ועולה

להערים ולגנוב די הספקת כלכלת כיתו כדחקות ולא ליסד לו עתיד טוב על יסודות נאלחים של ערמה וגנבה, ולכן רק על חיי דחקות יערים, על ככר לחם, להשקית רעבון כיתו. והאם כגדים ילבשו הוא וביתו כראוי? לבו לא יתנהו להתהדר משל אחרים.

כן הוא נשקע ביון מצולה, ואינו יודע איך להתנער מהעפר ולצאת למרחב. „הננו בעונינו עד דכא... ה' אל כאפך תוכיחנו... ידענו רשענו כי פשענו... ושוב הוא נכנע מפני הקול הקורא, הקול הרועש וההומה מכל עשרות הפיות, המבקשות סליחה; הקול החודר ויורד לתוך עמק לבו, הקול המנקה והמחטט במחו: האומר אחטא ואשוב, אחטא ואשוב אין מספיקין כידו לעשות תשובה!!! וכמתאונן, כנדהם, כהלום רעם, או כאסור שמוציאים אותו לתליה, עמד כראש כפוף, צלול ברב שרעפיו, משולל כל רגש בלתי אם רגש החרטה ומוסר בליות ולא רגיש גם כי כבר גמר הקהל את הסליחות... פתאם הרגיש משיכה קלה בכתפו. ויפן לאחוריו, וירא את אורני-שמיין עומד לפניו ופניו מפיקים רעדה:

— בא נא אתי החוצה, בי דבר לי אליך בענין נכבד מאד. הוא נמשך אחריו ויצא החוצה.

— הידעת ר' זאב, כי נתפשנו? אכן נודע

לדמי נקיים? ולמה הסתתר ממעל לעינים וארץ ביד רשע התן? האתה אל משגיא פריצים סוגי לב, אלממשיל לוחצים גלזים? זכרה ימות עולם, הופיעה בימות קרם ועשה צדק לכל כשר ורוח! אל מלא רחמים! אל מלא רחמים! עשה צדק לכל כשר ורוח! כלה דרך-הקוצים של הנענים, הסובלים על לא דבר! התם את צער העולם! החישה את יום הדין! העירה שופט התכל והריעה בתצוצרת המשפט! קנא לסחופים ומרוכאים ובשופך לחרות העולם תקע! יכנס רוח עזו בלב כל האסירים ויקומו... ויבואו את יום הדין הגדול! אז יורעזו ההבל, ושחו אבירי הרשעה ויתערעו יסודות העריצות, ושלמות החיים השיג את מלואה ואכיב העמים יפרה. יכמרו רחמיך ושכה על כסא דין אל מלא רחמים!

פשמישל. מתתיהו מיוזש.

המהלך הטבעי של תנועתנו.

מי כראש? בשאלה זו מפל מר שפירא ב„המצפה“ גליון ל"ג. הוא הולך ומונה את כל מפלגות עמנו ואינו מוצא אף אחת הראויה לעמוד בראש ולהיות למנהיגה. ונראה כי איננו מוצא קורת רוח במעמדה של התנועה הציונית עתה. המצב נראה לו במצב של מבוכה. אולם בהסתכלנו הסהכלות עמוקה בחזיונות ההסתוריה בכלל ובמאורעות הימים האחרונים בפרט, נראה, כי הציונות הולכת בדרך הנורמלית, באותה הדרך, שבה הלכו התנועות הדומות לה בעבר ואשר את משלן אפשר למצוא גם בהות. כך היא דרכה של כל מהפכה לאומית, בתחלה יאחזו בה רק צעירי המשכילים, האידיאליסטים, עד מהרה יספחו אליהם גם המתאוננים האחרים, אשר יסבלו קשה בחיים. הסוחרים ואנשי המעשה, הכאים בימים והמיושבים בדעתם, לוחמים בתחלה בהתמרמרות נגד התנועה החדשה, אולם עד מהרה יפוג חם ההנגדותם ועמדו מנגד בקרירות רוח והבישו כמנוח-ראש על „מעשה הילדות“. אבל לא יעברו ימים רבים ויסחפו גם הם עם הזרם וכאו גם הם בין שורות הלוחמים, (כמעט כסגנון כזה נבא הרצל ב„מנורה“ שלו) ומנגד יעמדו רק האדוקים הקיצונים ביותר. כסערת המלחמה הראשונה עוד השלטון ביד הצעירים, הם הנם מפקדי צבא הלוחמים ובחמם העז חפצים הם לשנות סדרי בראשית, לעקור את כל ההחומים הישנים, לפרוץ את כל הגדרים העתיקות, עד כי לאט יפוג השכרון, הצעירים יכירו את מקומם, כי אינם מבשרים להיות מנהיגי העם וסרים הצדה לעבודתם היומית ובמקומם כאים המיושבים בדעתם ומשיבים את החומים, אמנם לא למקומם הראשון, כי אם בוחרים איוה מקום ממוצע בין חדש וישן. ורק כזה עוזרים עור הצעירים, בעמרם על משמרתם

זהו החטא, שחמא ר' זאב. ועתה אומרים הסליחות האחרונות לפני יוה"כ והוא עומד ובוכה, וימם כרמעותיו. עונות שבין אדם לחברו אין יוה"כ מכפר. הוא התחיל לחשוב על אדות דרכו בחיים להלאה, והאחזהו פלצות מה יעשה? כמעט החליט בנפשו, לעזוב עסקו עם האדון ולהנצל פעם אחת מכל אולם היהושים המשחיתים הנכבדים מן העבירה שלו לנקר כמחו ולעשותו במסוס נוסס. וינצל פעם אחת מן המחשבה המרגיזה, פן יעבור וזיוס הקדוש ועונו לא יכפר. אך פתאם והנה יתוש אחר מתחיל לרדש במחו, שרעף מר התגנב אל תוכו: הלא אף אגורה אחת אין לי, לנהל מסחרים אחרים... והאשה והילדים? כמעט הוא נכנע תחת כח השרעף הזה ואז מתחלת מחשבה אחרת לנצנץ במחו ולהמרדו. השרעף הזה הוא שליח השמן, הוא היצר הרע, המצודרו בחרמו „ואז הוא נופל תחת ככר משאו והדמעות נהכות כמים: „איש און יהודה אשמהו“ — הנני מתודה לפניך, רבש"ע, אבל הודי לכדה אינה מספיקה, עלי מוטל מעתה להתנער ולהשתחרר ממצבי זה ולבקש פרנסה ממקום אחר. אמנם יכול היה להגדיל בשנה אחת את מדת תרמיתו ולאסוף איוה סכום כסף ממוצע, ליסד לו מזה איוה עסק כעצמו. אך זהו לא לפי אפיו ומבעו; לבו יגפהו, כליותיו ייסרוהו לעשות זאת. די לו להכנע לפני ההכרח לפי שעה, די לו

צמאי דם את מנחר בני יודיה למנח הכריעו, ועל גאון תפארתם חמתם שפכו, חמת פתן ועכשיו. גורי יהודה קודרים ושחים, ממלהעות אימפרטורים בקצוי ארץ בקשו מפלם. גורי יהודה מנוח לא מצאו; כמעט הרגיעו ובני יפת שכמם על גבם הצליפו. עמים-נערים את עצמותיו, את עצמות ישראל סבא הזקנות העיפות פצצו. את עם עולם השפילו לצוענים תועים; לגולים נצחים מקוללים, נעים ונדים למשל עמים, הורד אור גוים, עם הנביאים. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! עם הנביאים, עם האידיאליים עתיק הימים, הורד פלאים. עמי תרבות מאתמול, עליו על עם של ספר הספרים, יגדילו בגבה לכב. עליו בלעג פיהם ירחיבו לאומים, שלא שבחו עוד את הימים, שחיו בהם כפראים שורדים ביערות. ילדי קולטורה את הוד שיבת פני ישראל ימלאו קלון וצבי גאון עברו יחללו. פרחחים יתמלאו עליו וברשעה יפתיה את זכויות החיים, את משפטי האנושות יגזלו ממנו. בריונים למור ומשוקץ את השב כלאומים יחשכו, ומאור ואור ידחוהו למחשכי הגטו, לסהר צלמות. אל מלא רחמים! אל מלא רחמים! לסהר צלמות דחו את עם-החפש. הלועז הגיש לסד ידי ישראל ובסוגר צר נתנהו. אבפו הקשה עליו הכביד ולמדרס עשהו. הלועז בעבדי גטו המוצקים מתקלס ולמען רוות את נפשו „העליונה“, „האצילית“ הוא שופך את דמו כמים. באכיב ימיהם חסוני בח עלומים יקטפו, יקופדו חיים משגשגים בלא עתה. יכריתו יהודים, ושחוק פרא של עמי „האהבה הנצחית“ ימלא את האויר. אין מוחה. המרע האנטישמי בשם „הספרטציה הגזעית“ נותן לזה צדק. „החיה הצהובה“ כתענוג רעכתני הוחכת את שניה האיומית כשה הנקי וגוזרת. לזעקת איך-איל תלגלג וסורפת הלאה בלי חשך, אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! החיה הצהובה בלי חשך המרוף הלאה, ותמלא ברה את יגיע ישראל. ציוני דרבי הגולה הם קברי הרוגים על קרוש השם. הדרכים הולכות ומאריכות והציונים מתרכים לרכבות. מטבח על מטבח יערך, שואה על שואה תבא. לעינינו כל תחום מושב היהודים ברוסיה הדרומית נגשה לחצר-מות גרול, כל אדמות רוסיה כלה משקה דם ישראל. לקול נרצחים ושדודים, לקול הרוגים במיתות משונות, לקול מלוסממים עד בכר לחם, רגזה תאחו, העינים דואכות ודולפות, זרמי דמעות כנחלים ישטופו, הלב חלל והנפש מתעלפת. אל מלא רחמים!

אל מלא רחמים! הנפש מתעלפת, הרוח יתעמף מרגש חסר אונים. אין עצמה להגן בעד סובל חף מפשע, לאמה ומישרים אין תומך ואין תקומה לנוכח. שמוע שמענו, אדון הכל! שמלכותך היא צדק ומישור היא אמה מדתך, למה תעמיד מרחוק לעשק והחריש

המסחר, אם התחייב להת לי סחורה כמחיר כזה וכזה: כמו שפלוגי הסוחר מציע לי“.

— אבל, אדוני, משיכ לו ר' זאב ואני איפה אקנה? הלא גם כן מן אחד ממשרי הקימור, שהציעו לך את המחיר הזה. ואדוני יורע, כי מן המחיר האחרון, שהציעו לך, לא יתנו לי הנחה כל שהיא. ונתנו איפא את המחיר בעצמו, שאני אקח מן האדון, ואיה שכר עבודתי? — אם אין אתה יכול לתת לי, את במות-צרכי בקרשים, במחיר הזה הלא עליך להודות בעצמך, כי עלי לקנות שם ולא לשלם לך יותר. ובי אתה נתן לי קרשי זהב במקום קרשי עץ? הוצאת כל וכותכונה היה, שר' זאב הכרח להסכים למקח, ובי מה יעשה יהודי „בעל מטפול“ במהו הצריך לפרנסה, ואין לו אף אגורה משלו לעשות עסק. הסכה שלא יקח מחיר גדול מכפי שהוא משלם, הניעתהו להתהפך כתחבולותיו להערים ולרמות. הוא צוה על הפקיד במשור-הקימור לתת קרשים בני עשרים וארבעה מילימטר וימכרם בתור בני עשרים וששה מילימטר ונמצא משהבר שני מילימטר בכל קרש וקרש... החסרון לא הורגש כל כך... ואורנשמיין הממונה לקבל את הסחורה מן העגלות המוליכות, קבל ממנו סכום ידוע ככל שנה ושנה, למען לא יגלה את סודו, ויסתם את פיו.

יבחר העם. כי באמת מי כמוהם בה נאמן לקופת הקהל? למשל: להעני אין לשלם המס המושם עליו מהקהל, או אין רחמים בדיון... אם לו רק בר או כסה, אז גם זה טוב בשעת הרחק... כי רק בעד קופת הקהל הם חיים. ואחר כל אלה מי ירחיק עין כנפשו לבלי לתת "קולו" לשלחנים או סתם נושבים, אשר גורלו בידיהם? — במי יבחרו, אם לא בהם? —

אוי, הציונים, הציונים! נוהמים הם, ואנחה מהמלטה מלבם השבור. מה עשו השקצים? האלו? הרהיבו עין כנפשמם לקרוא לאספות פומביות, ולבאר לעם את חמאם ופושעם של נבחריהם הקידמים. ויעצום שיבחרו רק בעממים, ולקנרדט העמירו את העסקן הציוני הידוע מר אריה לוי אינזליכט, אריה זה אישר בה הרבה לעבד למינות הרעיון הקדוש, וכפרט למינות בני עירו, ביסודו חברה "גמלת חסדים" ובהצילו הרבה יהודים מנשיבת הנושבים, להטיב את מצבם החמרי. והנושבים ירדו לחיוי בהלשנים ובהיצאים בכל פעם רבות שונות עליו, כי הלא המבט מצב היהודים נוגע לכיסם. זה הוא ה"אריה", אשר באספה החשאית המכונה "מעגלעוועלשאפט" של הד"ר ביק השמיע מחאת עמו האמלל והנדכרת תחת מעניו הפולנים והמשקים, ואמות הספים נעו לקול המור הזה, אשר מעולם לא נשמע רגמנו באולם הזה. והר"ר ב. התחורר וצמרמרת אחרת, ויתן בתוך ברי דבור צו להוציא פושע. פולנים הזה החיוצה. ומה אם את הליותן אחז חיל, רגים קצנים לא כל שכן? ... האחרונים בשמעם את השם הנורא — המפיל חתיתו בלב משקים — יוצא מפי הכוהנים אחז רעד. "מה לעשות? מה לעשות?" צעקו ומה עשו? הוציאו סתוך מחבואו את אמצעם התדירי. ידוע הוא: שיעקלי בשעת צרתי לביה"ב ירוץ, ומשקה ל"הפריץ". כלב מלא גיל שבו מהפריץ — שר המחוז — ואסור בידיהם לנתינו היהודים; אם יקרה להם פרוסת לחמם, לא יבחרו באינזליכט, ולהאחרון אמרו "אם רצונך להבחר, לך לשר המחוז ובחר כך כמו בני". "לא! — ענה יהודי כאינזליכט — לא הפריץ יבחרני, כי אם העם! אין הצדק להנכר להתערב בעניינינו הפנימיים... אמרו נא אתם, אדרבה, קוראים נבכרים, היש תקוה לאפקורם בזה, המשיע בגלוי לפני כל העם דברי מינות כאלה להבחר? האם באמת יאית לזה הפריץ? אבל דא עקא, כי לא כדעת הפריץ דעת הקהל, אם יש בו רק קירטב הכרת עצמו. והכרת עצמו הראה באמת העם בשעת הבחירה. לא פעם אחת ישפך זעמו על מצביתיו, הרבה פעמים השמיע, שרק בעממי באינזליכט וסיעתו מבטחם. "די והותר כבר מצצתם את לשדנו!" צעקו. ובאופן כזה נבחרו מר אינזליכט וסיעתו ברוב דעות סהעם, והמשקים, המכנים את עצמם אינזלינציה, בחיו להם משהיה — היוצא לנו מזה, כי חשבים השקים לא פחד שוא הוא, כי בבחירת מר א. בין ראשי הקהל תבוא תבוסת המשקים, והוא יכרית כל נצוצות ד"שמר" המשרשים עמוק עמוק בנשמתם. בקצור הקהל הולך אצלנו ומתהדר. — "כבשו את הקהלות" אמר הרצל הגדול. ומזה תבוא ההתהירות.

— בעת המעציה, שספרותנו הולכת ומתמעטה בעת שמוכים אנו בהרג גופני, ובהרג רוחני, מצאנו מעט נחמה ליגוננו הגדול בשבוע שעבר בבחינה הראשונה של ביה"ס השפה ברוה" ע"ש דר. הרצל פה. לבותינו בלאו גיל בשמענו את התשובות הברורות בשפתנו, אשר השיבו הילדים לכל שואליהם. ביחוד הצמינו התלמידות הגדולות בספריהן היפים, אשר כהם בלחז דעת שומעיהן. ביחוד יש לצין עובדה משמחת, כל התלמידות הגדולות התחילו — בלי שום השפעה מן החוץ — מס חפשי לקרן הקיסת בכל חדש וחדש, מזה נכר שבבר ינקו את הרוח הלאומי. כי השפה היא הרוח העברי, לזה אין צורך במופתים. גם קפסות נמלה כל אחת הביתה, כדי לאסוף בכל שעת הכשר בעד ק"ק. ופה הוא המקום להכיע הודעה רבה מאת הועד ומבקרי הכחינה למנהלנו המצוי מר י. צ. שתדלן, אשר בחכמתו בפדגוגיה ידע להביא את תלמידיו ותלמידותיו למדרגה בזו והפלתנו הוא שד' יתן לו בח להשיג את מטרתו אשר התווה לו, "להחיות את השפה העברית, בפי העברים החיים". וגם הודה רבה לנשיאנו מר עהרענברא, אשר בעצותיו המחוכמות הועיל הרבה להתפתחות ביה"ס.

שב"י.

מכתב מערב הדרומית.

ערן. עורך נכבד! הוואל נא לפרסם את המכתב הזה, אולי תעלה צעקת אחינו הנענים והנעלבים בתימן לפני ראשי חברת "כל ישראל חברים" ולפני ראש הרבנים בקסמסנינופל כמה"ר חכם משה הלוי ראש קא-מקאם ה"ו. — היהודים בארץ תימן דוים וסחופים, נעים ונדים ומוכים מהגרת יד שרי החיל של סמשלת השלטן ירשה. עדין לא נרפאו שארית פלטה הרעב של

יען בא הנה בשבת לאספה סוציאלית. הרבר נמסר ליד חוקר הדיון מפה וביום ב' שבוע זה היתה החקירה. הרבר יבוא לפני ביו"ד של ענשים בקראקא. הקכלנא היא על עשרה אנשים וגם על הרה"ג ר' נפתלי האלכערשטאם. האחרון לא היה בלל במקום ההתנפלות, ורק כאשר נמלט הנדרף בעזרת הפוליצאי אל חדר הפוליצאי הלך אליו שמה וישיף לו מוסרו, שלא יבוא עור הלום. — העסקנית בצרכי צבור מרת גיטל גרונר, אשר עור לפני חמש שנים דשהרלה ביחר עם הגאון ר' חיים אריה הורוויץ ו"ל האבד"ק קראקא, להוציא את הילדים היהודים מכית אסף הילרים של הנסיכה סאנושקא בכפר בוכרק הסמוך לפה, הריצה לפני שנה, בפעם האחרונה, מכתבים אל כל הקהלות, להתמוך בידה לבנות פה בית, "מגרלי יתמים" בעד הילרים האלה, וגם בפעם הזאת לא פעלה מאומה. רק הנדיב מר סאנוערלבוים מברלין שלח אלף כתרים למינות הבנין הזה, ועד היום לא נוסד עור אף ועד, שיקבל על עצמו את הרבר. הבסף הוא ביד הר"ר ז. קעפפלער מפה, ומי יודע אם לא יוברח להשיבו, אם לא יושם לב לדבר הזה, כי גם האשה הנ"ל נסעה לפני חדש ימים לצפת אחרי מות בעלה הר"ר משה גרונר ז"ל.

פרמישלא. (מופת לרכים) נעלה ורוממה היתה דרשתו של רבינו הרה"ג ר' גדליה שמעלקים האב"ר פה, שרשבשבת שובה. לא על דבריו הנשגבים מעניי הימים חקירות עמוקות, המחודות מוח השומעים, בונתי, כי באלה הרגלנו, ולא על דרשתו בהלכה, בה הביע גדולות ונצורות בפלפול וסברא ישרה, גם לא על דבריו הנלהבים על רבר אתרוגי ארץ ישראל, לעורר אנשי עירנו, להרחיק ממוריקרפו ולקחת להם משלהם, לא על אלה כונתי; אכן חרשות השמיענו ונצורות לא שערנו. שמעו קוראים נכבדים! וצאלו פנים, רבנים! התבוננו וישימו לב. — בי הרבה רבינו שונאיו כנסיעתו לזלאטשוב — ברודי להשתדל ע"ד בחירת שמאנד, וכי רבים קמים עליו משתי הקצוות... הוא דבר מובן מאליו — ומדוע יוטב גורלו מגורל כל אלה הלוחמים מרחמת היהדות ומשחרים מכחם למינות ישראל? — רבים מרגנים אחריו, רבים מלינים עליו, גם רבים מאוהביו נהפכו לו לאויבים, אחר שכלל באמת הוא: כל המיצר לישראל נעשה ראש והדרש שלומו וטובתו הוא שנוא ונדרף מכל עבר ופנה; ובפרט הרבנים בדורנו, התולים ברעת הקהל, ורק כמכונה בלי רצון המה ביד הקהל וכאספופה הנדרסת לראשו ומנהליו, וחלילה להם לצאת מחוץ לד' אמותם, של ההלכה, כי בנפשם היא. והנה קם היום רכינו ר"ג שמעלקים כגבור מתעורר ואמץ לבו גלה בפומבי, הראה לרעת, כי בעל רצון חפשי הנהו ואימת גדולים ורבים לא תבעתהו במקום יעליו לעשות מה למינות ישראל. בהמשך דרשתו התעורר לדבר משאלת ולאטשוב — ברודי. ברבדים נמרצים הביע דעתו בפני קהל גדול, שמלא את הכית מפה אל פה; "מורי ורבותי! אדע כי רבם צרי ע"ר נסיעתי, לקחת חלק במלחמת הבחירה; ארע בי רבו מתנגדי ושונאי חנם; ארע שנס חלק גדול מאנשי שלומי פנו אלי ערף ועונים אותי. אך דעו גם אתם אחי, כי פחד כל אלה עלי לא יפול, ומרגום לא אבהל ולא אחת, ואף רגש חרטה במשהו לא יגנב לתוך לבי. מתגאה אני על המעשה הזה, אשר עשיתי בכונה רצויה, להיות עור לאחי במלחמתם הכבדה, אשר לחמו בחרף נפש. והיום הזה, שבו יצאתי לישע עמי הוא היום הנבחר והיקר לי בכל ימי חיי עד עתה, וכל עוד נשמת שרתי תחינו לא אשכחתי. ואיה"ש גם בימים יבואו מוכן ומזמן אנכי לפעול ולעשות למינות עמנו בכל מקום שהוא בכל מה שיהיה ביבולתי ושום דבר לא ימנעני מרצוני הטוב. וגם את משרתי נכון אנכי לחקריב בעד טובת ישראל ואשרו... אמנם תולה אני בדעת הקהל, חפצם קרוש לי ואכמל רצוני מפני רצונם; אך לא בענינים נשגבים כאלה. לא! ולא! כשום אופן. ומי יתן ואהיה מופת לרבים, ממני יראו רבנים אחרים ויעשו כמוני..." דברים כאלה ובאלה דבר ברגש קדש ובהתלהבות באני הקהל. אשרי און שמעה כל אלה, וברוך שהחיו וקימו והגיענו לזמן הזה! — ומי יתן ויאמנו דבריו, שיהיה מופת לרבים, וילבו רבנים אחרים בדרך זה ואז תקוה טובה נשקפת לישראל וליהדות.

יהושע שפירא.

מדומאמש. הקהל אצלנו הולך ומתהדר. דברים כאלה משמיעים אצלנו באנחה ובמנוח ראש המתבוללים ו"ראשי הקהל" החושבים את משרותיהם לרכושם, להנחילו גם לבניהם... אבל האמנם יש איזה קורטב חשש להתהירות הקהל בעירנו? הבה ונראה! — לפני שבועים היתה פה בחירת הקהל. כמו תמיד חשבו גם עתה ראשי הקהל הנזכרים, כי רק הם

(* גם מטמאניסלב ומרישא מודיעים אותנו, כי אסרו שם הרבנים הגאונים לקהלותיהם את אתרוגי יון.

בראש. אולם כאשר כבר תשלם מלאכת היצירה הזאת, למצער במובן יחוס, אז יתבררו ויתלבנו הדברים והשאלה תפתר מאליה. לפי דעתי נשקפת למורחי הקוה גדולה בעתיד, היא כאשר אדמה המפלגה המתונה, אשר לה יהיה נאה בעתיד לעמד בראש ולקחת את השלטון בידה, לע"ע עודנה פוסחת על שתי הסעיפים, כי אולי עוד טרם הניע זמנה, ואולי בלביתה עתה להתארגן מחרש היא המבשרת את קריבת התקופה השלישית, שבה יספחו גם המתונים והמיושבים אל מחנה הלוחמים. אולם אל נא יתפרצו עתה לעמוד בראש, עתה לא יכירם מקומם וכמדומה לי שגם הם בעצמם מרגישים בנפשם את האמת הזאת ואינם נושאים בלל את נפשם לעמירה כראש, הם חפצים רק שתהיה להם פריציה מיוחדת ובוה יצדקו. בראש צריכים עתה לעמוד כחות מתפרצים, כחות דוחפים בהמולה ורעש, כחות צעירים ורעננים ואז, כאשר כבר יפנו את הדרך, כאשר היתה השאלה קרוב לפתרון, אך אז תבוא שעתם של המזרחים.

שבח וואלקאווסקי.

מכתבים מערי המדינה.

קראקא. הגמנויים העברי, אשר נוסד בקראקא, נהפך למשון (רעאל שולע), למען יביא תועלת לא למשכילים הרוצים להיות דקטורים ופקירים, כי אם יותר לסוחרים ואמנים. אלה, אשר ירצו ללמד בגדלותם רפואה או משפטים או פלסופיה, ילמדו בבית הספר רומית ויונית כלמורי רשות. המוסר עולה ופורח ובימים המעטים מכירים כבר את השפעתו למינות, וכברכה בחניכיו וגם קצת החרדים והחסידים שנו את דעתם ויחלו לראות עליו כעין יפה; כי רק באשמת מריחים אחדים אוהבי עצמם ושינאי ישראל התלקחה פתאם אש וזה נגד מאשרי ישראל. אין ספק, כי אחרי שנים אחדות יכירו כל חרדי גליציה, כי בתי ספר כאלה, המחנכים יהודים נאמנים לד' ולישראל בתוך העת החדשה, יוכלו להציל את עמנו מהסכנה המרחפת עליו. ובתי ספר יהודים, נמוכים ותיכונים ואף גבוהים יקומו לנו, להחיות את רוח עמנו לפליטה גדולה. בר"ה נדרו רבים מן העולים בבתי הפלה רבים פה למוסר החדש וזה, ויש אנשים מבתי התפלה של החסידים השולחים נדבותיהם לו בחשאי. בחדר הקהל היתה ישיבת הועד הסמוכה על עניני חנוך, לדון בדבר הקיבולנא, שהגיש ועד ביה"ס העברי על ביה"ד"צ פה, שקם להפריע מעשיו, בלי חקירה ודרישה. הישיבה היתה רועשת מאד, כל הפיגמים כועסים על ביה"ד ופרנס אחד מן החסידים הצדיק את ביה"ד, בי אנוס היה... כי אימו עליהם.

קראשנינוב. בידוע להקוראים מגליון ב"ו הכו חסידו עירנו לפני שלשה ירשים את הסוציאלי גרוסמאן,

להארון פומרג'ן כל אשר עוללנו לו — מדוע לא נזהרת? כן, אתה אמנם לא ידעת, כי זה שכועים לא הייתי פה, כי נסעתי לל. עלי היה להודיעך ולא הודעתך דבר. ופינגנאלד — יקחתו אפל — זה שונאי ואיש ריבי התמיד, המקוה להבנות מחורבני, פינגנאלד זה לא נח ולא שקט עד שהפיק זממו... הארון מלא כעם וקצף... שמעתינו נוהם: "אבן אין אמת בתבל, אם ר' זאב זה היהודי החסיד לעיני כל — יעשה מעשי גנב פשוט? ... ואני האמנתי בו... הוי; יותר לא אתננו להונות את הבריות! אני, אני אגלה את קלונו ברבים!"

ור' זאב שומע את כל אשר הוא דובר בהמדה, בולע כל הגה היוצא מפיו, כאלו שומע הוא ספור יפה. באלו אין הדברים קולעים אליו, כאלו שבח את הצד הרע שבבשורה הזאת. הוא מאריך נשמת אפו, באלו אבן מעמסה הוסרה מעל לבו. הוא חש בנפשו איזה רגש מרומם ומשחרר, ומציר לו בדמיונו את החרות הגמורה, שתהיה לו מעתה, עתיד בלי מוסר כליות ובלי יתושים מנקרים; אבל גם בלי...

הוי, גירא בעיניך השמן! שנה חדשה הנה באה! ברהומט א. ס.



שלש השנים שעברו ולא נשאר בקהלות ישראל בהימן רק אחד בעיר ושנים ממשפחה מפני הרעב והרבר ועתה השארית הזאת מובים ונענים. הוגשים אצים: ברו חשבון מם הגלגלת על המתים ועל החיים ועל הנעלמים כבשנים הקודמות ולא יגרע מהמסים דבר. ומלכר זאת יטילו עליהם השרים מחנית הדגן לאנשי הצבא. ומם ולילה לא ישבורו. הם מכריחים אותם לטחון בשבתות ובמועדים ונוהגים רגן במשקל ומקבלים הקבץ במשקל הדגן וחסרון הפסלת על היהודים להוסיף. מם הגלגלת עליהם לשלם עם נוספות ל"ו מכל מאה בשם "רדיף". בשנות השלום היו בכל ערי הימן לערך חמשים ארץ יהודים ועתה לא נשאר מהם אף הרבע ומם דורשים מהם מהמשים אלף נפש, אף שהם בתכלית העוני ומרוב המלחמות בין הערבים ובין צבא הממשלה נתרדל המסחר והיהודים נפזרו לכל רוח. גם לעירנו באי מאה אנשים ינשים, מלכר מה שתפשו מישראל מכל עיר ועיר ויעיר ויאסרום בשלשאות של ברזל ויכנסו בשבט וכל אשר בבתיהם בזו, אף בגדי נשים. ומבתי כנסיות הוציאו ס"ת ויפשטו כל בלי הקדש שצליהם, את עיבדי האדמה נשלו מעל ארמית ומכריהם ואין דורש ואין מבקש. לכן ארוננו ראשי ח' "כל ישראל חברים, וראש הרבנים בטורקא הגאון חכם משה חיים הלוי, עמדו לפני כסא הדר השלטן ובקשו בעד אחיכם להקל מעליהם עול המס הכבד העורף של המתים ושל שנות הרעב והמלחמות. בחסדי ה' עלינו והותר לנו שארית בארץ למען ברייתו אשר ברר עם אבותינו שלא לבלות אותנו. ועתה נברה יד השרים עליהם, להציק להם עד אין כח לסבול. הם צועקים וכותבים מכתבי בקשה רחמים ואין שומע ועיניהם, עתה נשואית למרום ולראשי אנשי גאולתנו העובדים בפרץ בכל הפוצות ישראל. קומו נא לעזרתם, תהי נא צעקת אחיכם נוגעת עד לכבד לישועה ולרוחה.

הדואג והמעזר בעד אחיו אברהם סעדיא סלמן.

מחרוב ומרחוק.

יוד בקראקא. מקרי שוד כמנהג רוסיא מתרבים עתה גם בגליצא. כמחלה מתדבקת עוכרת הרעה לגבול אוסטריא. זה פעמים אחדות התנפלו שודדים על עגלות בית הרואר וינזלו כל אשר בהן ויצליחו להמלט. בשבוע הזה נגש איש זר אל אשה יהודית חלפנית בקראקא להחליף אצלה כסף רוסיא וכסתרם פתחה את כיס העור אשר בידה גזל האיש את כל הכיס וימלט. בכיס היו כאלף ומאה גולדן.

רוח סועה וסער. בחוף הונקן אשר לאנגליא כחינא התחולל סער נורא, אשר עקר גלים ענקיים מן הים וירימם כעמודי מים סובבים ויעש חרבן גדול באניות אשר על הים. את האניות הרים וישליכם העירה ורסיסיהן מלאו את הרחובות ויחסמו את הדרך. כה נשברו יותר מארבעים אניות ובהן אניות מלחמה אנגליות וצרפתיות. חמשה אלפי בני אדם, רובם חינאים, ירדו במצולות או נהרגו תחת משאות האניות. הנזק עולה למאה מיליון כתר.

קנגרם ע"ד שרום התבר. לרגלי התערובה הגדולה אשר במאילנד באיטליא נקהלו שם עתה קנגרסים אחדים ובתוכם אחד של השואפים לשלום עולם. בין ההחלטות שהחלטו נמצאת מחאה נגד לחץ העמים החלשים מצד האדירים. הקנגרם הביע את חבתו להרוגי היהודים והארמנים ע"י מלכות הרשעה ואת גנות ממשלת הזרן. הקנגרם קרא תגר גם על תהלוכות ממשלת אנגליא במצרים. גם החליט, לדרוש מאת הממשלות, להעביר את לאופלד מלך בלגיא ממקבותו בארץ קנגו באפריקה ולמסור את ממשלת הארץ ההיא ליד ועד, שיצטרף מכל העמים.

אסון במסרת הברדל. במסג"ב אצל דובר במדינת אקלאהומא באמריקה הצפונית נפר מסע שלם מן הגשר אל הנהר והנהר מלא על כל גדותיו. הרבה יותר ממאה נוסעים טבעו במצולות.

כפר ויושביו נמחו. כפר אחד במורד הרי קאוקז נמחה מעל פני האדמה עם יושביו, איזו מאות נפש. בין ההרים נמכצו מים רבים, שפרצו את המכתש שלהם וישתפכו למטה וישטפו עמם את הכפר אשר במורד יומחו כל אשר בו.

אספת הסוציאליים באשכנז. במאנהיים באשכנז היתה בשבוע הזה אספת צירי הסוציאליים באשכנז. באשכנז נעשתה נסיגה רבה לאחור. העריצות מתגברת ונצחון החשבים והתקיפים נראה בכל מקצוע עד שהעיון לחשוב ע"ד במול זכות הבחירה השווה לכל למועצת הממלכה, שהנהיג ביסמארק. הסוציאליים נועצו אם להשתמש בשביתה כללית בהיות זכות הבחירה השווה בסכנה. רוב הצירים מתנגדים לזה.

המשכים ער דבר הובח בשדרקן. הארגן של מפלגת המשכים הצעירים "נארדני לייסטי" (זהו העתון החשוב בכל עתוני המשכים). קורא לזכר דשדלצי "מרידה יהודית" והוא מתאר אותה בפרטיה. כאלו היהודים היו הוובחים והשודדים, וקרבותיהם היו הצבא הרוסי. כלל ישן הוא. כי כנוגע ליהודים במל רגיש הנושה לגמרי, אין בושה לשקר אף בדבר גלוי לכל, אין בושה למפל כזב על כזב, הכל על ריק ולבטוח בעם, כי לא יסרב כלל להאמין גם את אלה. ואמנם העם מאמין. והמשכים הם העם המשכיל והחכם בכל העמים הסלבים.

מפרטי הובח בשדרקן. מאת הועד הפעל הציוני קבלנו עוד את הפרטים האלה על אדות שבר אחינו בשדרקן (הוה"פ הציוני שלח שמה שליח מיוחד): עלינו להחליט למען האמת, כי הובח הזה לא נעשה ע"פ פקודה מפטרבורג, כי אם פקדי חמקום הבינוהו מרעת עצמם. סדר העבודה כפגרום הזה היה חדש. פתיחתה היתה יריות באויר ע"י פרובקטורים. פקדי צבא ידומחלונות לשכתם. על היריות האלה ענה הצבא בבדיקות בבתי היהודים וביריות אל תוך חלונות בתיהם. אחרי הבדיקות נשמעו עוד יריות, זאת היתה תואנה לפוצץ את בתי היהודים. בשעת הבדיקה גזרו הבודקים כסף וכל שוה כסף ואת בעליהם תפשו בשבי, בדרך לבית הסחר הכיס או הרגום. היו גם מקרים רבים. שנתנו היהודים בפר נפשם לפקודי הצבא או לשוטרים ויחיוס. על זה הוציאו היהודים הון רב. אחד קנה את חייו ברוכלים אחדים ולאחד הוקירו את חייו מאד ויתן בעדם רכוש גדול. תרפי החניות נשברו בפקודת פקודי הצבא ואחרי אשר בזו אנשי הצבא דים הציתו בהן אש בתבן. וכן הציתו אש בקצת הכתים, למען יצאו יושביהם ויהרגום. כל תכונת הפגרום הצמינה בסדרים ובישוב הדעת עד שאין ספק כי כל המעשים היו נועדים ומחושבים מתחלה. זה מתקים גם ע"י עדים. בשבת, ח' ספטמבר, יצאה פקודה אל בית פקודת המלגה, לבלי קבל שום מלגמה. יהודי אחד היה נושה בסף מיד מוזג נכרי בעד שבר. שני שבועות לפני הפגרום בא לגכות את כספו וישג מענה: למה לך כסף? אחרי שני שבועות לא יהיה שריד מכס. שפחה נכרית אחת בבית יהודי קבלה הזהרה מחתנה העובד בצבא שני ימים לפני הפגרום. כי תמחר לעזב את בית היהודי, כי "חדשות" תבאנה ובן יצאו גם נוצרים הררים בבתי יהודים, כי הזהירו.

ממשגת אנגריא בעד היהודים. ראשי הקהלה היהודית בלנרן התיצבו לפני המניסטר לעניני החוץ ויתארו לו את פחד היהודים ברוסיא וביחוד בווארשא, הצפויים לחרב ולשוד. המניסטר שלח פקודה אל ציר אנגליא בפטרבורג לדבר על אדות זה עם הממשלה הרוסית. התנפלות ער יהודים בארסה. בראש השנה ארכו שני אנשים על יהודים העוברים בחוץ ויורו עליהם. רבים נפצעו וביניהם ילדים. כאשר נגשו שוטרים נמלטו. אספת ה"בונד". בימים האלה היתה אספת ה"בונד" (מפלגת הסוציאליים היהודים ברוסיא) השביעית. מספר חברי ההסתדרות הוא כארבעים אלף. אך יען אין המשפט לבחור רק לאגודות, שיש להן יותר משמונים חברים. לא היו רק כ"ג אלף בוחרים. הם שלחו ס"ח צירים, מלכד ב"ד, שלהם זכות יועצים וששה מהועד המרכזי ואורחים. האספה האריבה י"א יום ומחצה. השאלה העקרית על סדר היום היתה התחברות ה"בונד" עם מפלגת הסוציאליים הרוסים. במ"ז דעות נגד עשרים דחלש להתחבר. גם החלט להשתתף בבחירות לדומא. בדבר ההתנפלות על פקודי הממשלה החליטו, שאין זאת אופן מלחמה טוב להלחם עם התקיפים.

חרדת היהודים בפולין. בראדום בבריסק ובכנרין נפל פחד מות על אחינו, כי התפשטו שם שמועות

נוראות ע"ד זבח גדול אלפי יהודים ברחו מן הערים האלה, כל מסחר שבת ומראה הערים כחצרמות. הפחד היה פחד שוא. בבריסק אמרו, כי בעת חנוך במה חדשה יתנפל ההמון על היהודים, רוב היהודים ברחו מן העיר. קווקים יהודים. אין זה שם מושאל על קנאים, ב"אם על קווקים ממש. ברוסיא הגדולה ישנם גם יהודים כאלה. מושבה שלמה ישנה בארץ הקווקים במזרח רוסיא, שכל יושביה קווקים יהודים. מוצאם מימי קדם. מזמן הכוזרים. לפי דברי האנציקלופדיה היהודית בשפת אנגליא. באספת הארציים, שהיתה לפני איזו שבועות בלונדון, הודיע ציר מרוסיא על אדות הקווקים האלה. במושבה ההיא יושבים כשש מאות בתי אבות קווקים. כלם יהודים דבקים מאד בדתנו. אבל כמראהם אינם נבדלים במאומה מן הקווקים הנוצרים הפראים. המה פרשים חרוצים, אנשי מלחמה מנעוריהם וגם עובדי אדמה טובים, במדותיהם ובמנהגיהם הם דומים לגמרי לשכניהם הפראים. הם נכונים לעבור למדינה יהודית. אם תתכונן.

מות אצר ארון הקדש. ביום ב' של ראש השנה ככרו בכיה"ג של הספרדים במישקולץ באונגריא את ר' דוב ליבוביטש בהוצאת ס"ת. בהוציאו את סה"ת נפל פתאום מת וס"ת בידו.

מישפט רוצח נפש יהודי. במריער באשכנז נשפט שכיר היום מערנעם על הכותו את הסוחר היהודי מתתיהו מיכלם בחוץ עד כרי להמית. הקסיגור הציע לענשו במאסר קשה לשתי שנים. אז קם הנאשם בחמתו ויאמר: מתעצב אני, שלא הרגתי, אני חפצתי להרגו. הקסיגור בטל את הצעתו ויציע מאסר לחמש שנים. השופטים חרצו עליו משפט מאסר קשה לחמש שנים וחדש אחד. נרעלים בסעודת ברית מילה. במזמאשוב בפולין היתה סעודת ברית מילה אצל עשיר אחד בשבת שלפני ר"ה. הקרואים היו כשמונים איש ואשה. בלם הלכו לבתיהם שמחים וטובי לב. לפנות ערב היתה צעקה גדולה בעיר, כל הקרואים בסעודה היו רעולים בסס המות. הרופאים הצילו רבים מהם ממות וע"י השלפון נקראו גם רופאים מלודז ובכל זאת מתו ארבעה אנשים ושתי נשים. בבדיקת מעיהם נודע לרופאים, כי נרעלו מרעל אבן-נחשת (גרינשפאן). כי המחבות, אשר בהן בשלו את הדגים, היו של נחשת בלתי מלכנה.

שוד יהודים בטוניס. כאשר מת מושל טוניס הזקן ובנו עלה על כסאו נדמה, כי עתה ינחו היהודים שם מרגום במדינה הזאת (בצפון אפריקה תחת יד צרפת). אך לא, בשוד, שבא על היהודים לפני חדשים אחדים, בן בא עתה. גדוד צבא מחמדי בא לעיר בעזא וישתובב ויר את היהודים בחרבות ובכרונות וישלל שללם בחניות, כמו ברוסיא. שני ימים ארכו הפרעות ע"י הצבא וגם בני ההמון, ערבים ונוצרים השתתפו בכזת היהודים השנואים לכלם. הממשלה לא עשתה מאומה להפריע את השודדים אך ביום השלישי בא פקיד צרפתי ובעמל רב השקיט את העיר. ברוסיא מכים את היהודים בתואנה, כי מורדים הם, יהודי טוניס בודאי אינם מורדים ומדוע הכו אותם? בל"י בושה. יהודי פולני עמד בימים האלה לדין בעיר איגר בניהם על גנבה, תרמית ושנוי השם. הנאשם הצטרף, כי אין ברוחו נכונה, כי מבית המשפטים יצא. בית הדין בחן את מצב נפשו ע"י מחלקת רופאי הנפש באוניברסיטה בפראג. בתעודה, שבאה משם כתוב: "אין בו עקבות השחתת הנפש יותר מאשר יש בכל בני שבטו". ועל החתום זקן המחלקה, הפרופסור היהודי פרז-י-בראם.

אנטישמים מתביישים. בעת הבחירה לדומא הרוסית העירו, כנודע, הפולנים הקנאים קצף על היהודים ובגלל האנטישמית לא נבחר אף יהודי אחד בפולין אף הדומא. הם אימו בגלוי על היהודים בפגרומות. ושלשה קנאים פולנים מזאוויעזע בפולין מצאו את עצמם עלובים בשמועה, שהביא ה"נאפשווד" הקראקאי, כי המה הציתו אש שנאה על היהודים באנשי המאות השחורות ויזמינו את עורך ה"נאפשווד" לדין. העורך קאמישאנובסקי נדון למאסר חמשה חדשים.

המצב בווארשא. עברו ימי ראש השנה ואימת המות לא עברה, עוד ימים טובים לפנינו וכל יום קובע פחד פגרום לעצמו. אלו מכרת היתה כל קהלה לקחת חלקה בפגרומים אפשר שיצאה כבר ווארשא ידי חובתה

את כל דורשי טובתי אברך ככוח"ט.
משה ליפשיץ הצעיר.
ממעמקי לבי אברך ככוח"ט את רעי מר יצחק
ליב ויען מכובדק לארסיו עם מרת ציפרא סגל
מדרגהאכמיטש וגם בחתימה טובה.
טוביה וואהלמאן — בוכרקא.

באהבה רבה אברך את מו"ר הרה"ג הגדול
מו"ה פינחס הלוי איש הורוויץ אב"ד ור"מ דק'
כראדשין שליט"א ואת זו' לארסיו בתם מ' ריוזל עכ"ג
השלם ד' גרשון פרייליך נ"י מקראקא בכמו"ט
תלמידו אברהם חיים בילליג — דודקי.

ברנשי אהבה וידידות אנו מכרכים בכמו"ט את
רענו מר יהושע האהן מרודיק לארסיו עם מרת לאה כ"ץ
מדוקלא. אברהם ומשה סאלאמאן — אסטראווי.

סופרנו מר A. B. W. בוויץ מברך מלב עמוק
את אביו מר נתן מאיר ווערנער במיהאלין ואת אמו
מרת עטא ככוח"ט ובכל טוב.

מקרב לבני הנני מביע ככוח"ט לרעי האהוב
מר שלמה יצחק צוקערמאן מחירוב לארסיו את מרת
מלכה אונגער מפשעמישל.
שמעון הערציני — סטארזאווי.

ברנשי גיל וענן תבענה שפתי ככוח"ט לחותני
הרה"ג הגדול ובו' מו"ה יצחק אייזיק שעהנפעלד
שליט"א ראב"ד ברנדי ולחמותי הרבנית לארסיו
בתם מ' עלקא עכ"ג מר דניאל עהרענפרייז מלכוב
ואברכם ככוח"ט. צבי אריה עקהווי — דאווידעני.

מביעים אנחנו ככוח"ט וגמח"ט לרענו מר מרדכי
בורנשטיין להארסו עם מרת שרה גאלדכערנ ממושינא.
חיים זאב ליכטינער ודוד געלדצאהלער.

אביע בזה תודתי לכל איהבי ידידי ורעי שברכוני
לראש השנה ואביע להם ברכת גמח"ט. שמשון פֿינקלער.

אתרוני המושבות היהדות בארץ ישראל

מחברת „פרי עץ הדר" ביזו, אשר רק הם לברם
כשרים ע"פ עדות הרבנים הצדיקים מארץ ישראל
נמצאים להמכר **כבראקא** רק אצל האנשים האלה:

הוא מוכר גם ענגרא 8 ul. Szpitalna, J. Taffet.

Kalman Blum, ul. Katarzyny 2

(אצל הטראפיק הראשית בקאזימיר).

קונים מערים אחרות יטהרן לפנות אלינו בלי שום
עכוב וישינו פה בזול.

יצא לאור כמהדורה שניה מוגדלת

שירי ציון

65 שירים בעברית, שרגונית פולנית
ואשכנזית. המחיר עם פורטו 50 הלך,
בחו"ל 50 פפעיני. להקונים 10 אבזמפריס
20% רבט.

ל„שירי ציון הג"ל הופיע ג"ב אצלנו:

קביץ מנגינות

לשיר ולנגן בכנור, נדפס בתכלית ההדור
מעובד ע"י המנגן הידוע מר ה. עהרליך.
המחיר עם פורטו 1 כתר, בחו"ל 1 סארק.
המחיר ישלם מראש. מראות הפוסטה
מתקבלות. — הכתבת.

Verein „Zion“ Nadwórna, Galizien

ואינני יודע מאין אקח כסף לקנות כפרות". „הלא תכתוב כי
חימים לאיוה עתון ואיה שכר עכוהךך" — „התדמי, כי
ישלמו לי בעד עבודתי? — „אינני חושבת כן, אבל עכ"פ
„לכפרות" שוה כתיבתך"...

שפת עספרנטא. בימים האלה היה בנגף אשר
בשווייץ הקנגרם השני של חובבי שפת עספרנטא, היא
השפה, שהמציא הרופא היהודי ד"ר זאמנהף טווארשא,
להרגיל את כל העמים לדבר בשפה אחת קלה מאד
ללמוד ולדבר ולכתוב בה. רק לעתים רחוקות הצליח
ממציא לדאות מעשהו מתקבל מבני דורו כהחכם היהודי
הזה. הצלחה מיוחדת היתה לו, כי בעודנו חי הכירו הבנים
ואנשי מעשה מכל העמים ומכל ארצות תבל את הכרבה
הרבה הצפונה בשפתו המלאכותית ואין עוד עם תרבותי
בעולם, שאין בתוכו רבים יודעי השפה הזאת ומשתדלים
להרבות יודעיה ולעשותה לשפת כל הגוים. וקרוב היום
שילמדו את השפה החדשה הקלה הזאת בכל בתי הספר
ובל יודע קרוא וכתוב ידע לדבר ולכתוב בה ולא יהיה
עוד צורך ללמוד שפות זרות קטנות וגוזלות עת. ישנם
כבר עתונים וספרות לשפה הזאת. כבר היתה השפה לשפת
הספרות אשר לעורים. האמללים האלה, שלמדו בב"ס
לעורים לקרוא במשולש האצבע, יש להם עתונים מיוחדים
באותות בולטים מיוחדים להם, שיקראו במשולש האצבע.
אלו היו מוציאים ספרים ועתונים כאדה לעורים לכל אחד
בלשונם, היו ביוקר גדול. ע"כ הנהיגו סופרי העורים, ללמד
את כל העורים שפת עספרנטא ולעשות להם ספרים
ועתונים בשפה הזאת כזול. עתה יכולים העורים בכל
העולם להריץ מכתבים זלי. בפאריו יוצא עתון לרופאים
ועתון לכהנים קתולים בשפה הזאת. ובכלל היתה לדבר
של מאד, הוצעה להשכיח מקחו, שימפצו עליו קונים,
הוא קורא לו „עספרנטא". אלפי איש השתתפו בקנגרם
הזה, שהיהודי, הרופא הווארשא, היה נשיא-הכבוד לו.
צירים מכל ארצות תבל באו וביניהם חכמים ספוארים,
שרי צבא, פקידים גבוהים, סופרים אנשי שם. אם נשפוט
ע"פ הקנגרם הזה, נשער כי עתיד גדול להמצאה החדשה
הזה — אף שממציאה הוא יהודי פולני.

תודה גלויה

לרגל נשואי בתי כבדוני רבים מאוהבי ומיודעי
בבקרים ובכרכות. קצר קצרה ידי להשיב לכ"א לפ"ב.
לזאת הנני מביע להם בדרך הזה תודתי בשמי ושם
משפחתי מקרב ולב עמוק, וביחוד לידיד נפשי הרב
הג' ד"ר שמואל וועפעל ג"י האב"ד דפק"ק, למחו'
הרב הנאון פאר דורנו הר"ר בנימין אריה הכהן ווייס
ג"י האבדק"ק משערנאוויטץ, לידידי הנעלה הסופר
ד"ר גוסטאו קרפלס עורך האלג. צ. ד. י. כבערלין,
לידידי הרב הבלשן ד"ר מ. מרגל מפאזענא ולכל ידיד
ואחי בלכוב, רהאמין, פרעמיסלא ועוד ולכבודם
נדבתי עשרים כתר לקניה מורה שעות
לגימנאזיום העברי בקראקא לחדר המנהל. בתקוה כי
ישגשג ביה"ם הזה ויהי לברכה לילדיו אחינו בגלצא,
כאשר היה ביה"ם לעמל בירושלים (אשר אחים הנמו
„בחבלי הלידה" והרפתקאות שניהם כמעט שווים),
אשר עומד עוד היום לנש.
ח. ווייצנער מרהאמין, עהה בסאראיעווא.

הנני מברך את כל ידידי, אוהבי, תומכי
ועוזרי בגמח"ט ונותן בזה תודה מקרב לבי לכל
אלה שברכוני לראש השנה.

דר. מאיר יונג אבד"ק אונג. כראד.
תודתנו מקרב לבנו לכל ידידנו, שברכונו
לראש השנה והננו מכרכים אותם בגמח"ט.
מו"ל „המצפה".

בשוד ורצח. פגרום גדול כמו בארסה ובקיוב ובביאליסטק
אמנם לא היה שם, אבל אם יצטרפו כל ההרגים היחידים
וכל הנפצעים ביד הצבא וכל הנבזים ביד הקוזקים וביד
גולנים פשוטים במשך ימים אחדים, אז מראה פגרום
שלם לפנינו בכל מוראיו, ודע הוא מפגרום פתאומי, כי
הוא נמשך ימים רבים וחרדת המות לא חדלה מכל נפש
זה שנה שלמה ויותר. מצב המלחמה המוטל על העיר
שולט רק ביהודים. ברחובות הנוצרים אין מרגישים אותו
כל כך, שם אין בודקים כלל. רק ברחובות היהודים
מתנפלים על כל איש עובר, בודקים בכל בית, תופשים
נקיים, גוזלים רבוי, שודדים חניות, גם ירצחו. בחדש
הזה נרצחו בווארשא יותר מעשרה יהודים גם נפצעו
מאות עוברים לתמס.

בקראקא אין רב! מצביא הקורפס בקראקא לא
שלה לחפשי את היהודים כצבא לראש השנה, יען כי
אין רב פה ואין מי יבקש בעדם. עד מתי ישימו ראשי
הקהל את דבר בחירת רב?

נצורים ממות. לוועד הפועל הציוני נודע, כי כל
היהודים שנתפשו בשדלץ בעת הפגרום יוצגו לפני ביד
של מלחמה, ואחרי שבת-דין באלה עושים משפט קצר
בלי חקירה ודרישה, ברור היה, שהיהודים האלה יומתו.
הועד הפועל הציוני הריץ מלגרות אל ראש הממשלה
הרוסית וסטולין ואל המניסטר למלחמה ואל המניסטר
למשפטים וגם את הדוכס הגדול מכאדען חוכב הציונות
הידוע ואל מלך אנגליא ואל מלך איטליא ולכל המניסטרס
האנגלים בכקשה, כי יעתירו בעד ריהודים הנקיים וימנעו
רצח משפטי חדש. ההשתדלות הועילה. ע"פ המלצת
ממשלת אנגליא לא ימסרו האמללים ביד בית דין של
מלחמה. הועד הפועל הציוני מתאמץ לעזור את השודדים
בכל דבר. גם עזרה משפטית תחוש להם ע"י ראשי
הציונים ברוסיה. כפי השמועה תסיר הממשלה את כל
הפקידים, שעזרו לפגרום, מכנס.

בית דואר ציוני. הציונים רצעירים בקראקא
ובערים אחרות קבלו על עצמם לחלק את כרטיסי ברכת
ר"ה של אנשים רבים ותחת מראות הדכיקו מראות של
הקופה הלאומית ובוזה הכניסו סכום הגון למופתו הלאומית.
יישר כחם!

התיאטר הקראקאי בשביר שדודי רוסיא.
התיאטר הקראקאי העלה בשבוע שעבר את החזיון „סמטן
והכנסתו הקדיש לשדודי שדלץ.

שמשון הגבור. אברהם ברוך קנטורוביטש הוא
מגולי רוסיא הצעירים. הוא איננו מחיל הרגנה העצמית
ולא מחיל המורדים, גם פנה ערף לכל מאות הארגוניציות,
שיסדו צעירי עמנו ברוסיא. הוא סובר כך: להיות נכור
יהודי יש לחקות מעשי שמשון הגבור היהודי ולא מעשי
מורדים מבני הנכר. ובכן כמו שהלך שמשון בתחלה
עזתה. לקחת לו נשים, למען ינקום על ידיהן בפלשתים,
כן הלך אברהם ברוך ווינה, ספור שנאת ישראל, לקחת
לו נשים ולנקום על ידיהן בשונאי ישראל. וידוע ידע
גבורנו, כי בזמן הזה אין נקמה גדולה מנקמת בסף ויוצא
כסף מידי אהובותיו בהבטחה, כי הכנסות גדולות לו
ויקחן לו לנשים ויאשרן. בסוף לקח רק את האחת, אחרי
אשר קבדה עליה דת ישראל, והשנית קבלה עליו כבי"ד
לענשים על אשר רמה אותה ויוצא מידה בערמה כתשע
מאות כתר. ביה"ד חרץ עליו משפט מאסר פשוט לשלשה
חדשים.

לבפרות. „מה אתה יושב כה משומם", שאלה עטעל
את יוחנן כעלה. — „הנה יום לפני ערב יוה"כ, ענה יוחנן,

יצא לאור ספר

„מנחת יהודה" חלק שני.

לכאר מאמרי רבב"ח בתבונה רבה. ספרי
המחבר הזה כבר התפרסמו בעולם ואין
צורך להרבות בשבחם. כל הרוצה לעמוד
על עמק חבמת חז"ל יאסוף גם את זה
אל ביתו, להשיגו אצל המחבר:

Rabbiner J. H. Gelbard
Jazłowiec.

פיפעי

פייע בעהמישע 'ארט אויס האלץ פיר
ביער עט וויין פאן נוממער 1—4 א 26
העלער בייא

L. Apermann, Theehandlung
Brody.

צעיר היודע היטב את השפה העברית
על בוריה ומלמד עברית בעברית, תנ"ך,
תלמוד גם רוסית מכקש שיעורים. לשאל:
בבית-המערכת של „המצפה" בעד „ירמיהו".

א

פחמים וקאחם מפרוסיא

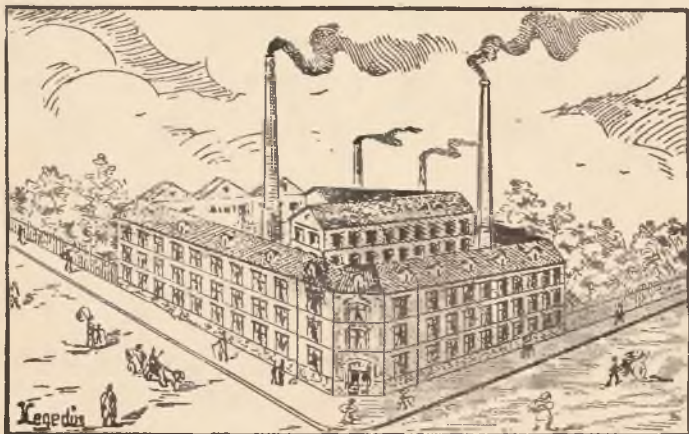
אמצא במקחים שוים לכל תחנות
גליצא וואהאמץ להפיק רצון הקונים
התמידים עצה"מ. על המקחים שארשום
אין שום הנחה.

Josef Perlberger, Lwów.

המקחים ערו מיום 1 ספטמבר ש"ז.

מורה מומחה יבכהש לו מרומדיות

מלמד גמרא עם תוספות, וגם תנ"ך
עם תרגום ושרגוני או אשכנזי, גם דקדוק
שפת עבר, לכתוב ולדבר. אויך דייטש-
אונטערריכט צור אויפנאהמס-פריפונג
אינס גימנאזיום זאוו פריואטאונטערריכט
דער גימנאזיאל-אויסבילדונג נאך דער
מעטאדע דעם רוסטינישען אינסטיטוט
אין פאטסדאם. נעהרעם ברעפליך.
T. L. M. Nr. 17 Postlagerend in Suczawa
(Bukowina).



העדות דאינכטיטות ער הכשנה לבדיקה מאבליס בדרך חימי.

Instytut chemiczny c. k. Uniwersytetu lwowskiego.

L. 437.

Lwów, dnia 4 stycznia 1906 r.

Nadesłane przez administrację „Hamicpe“ w Krakowie czekolada, została poddana ścisłemu badaniu chemicznemu, z którego się okazuje, iż czekolada ta zawiera tylko kakao, cukier i tłuszcz roślinny. — Jakiegokolwiek bądź tłuszczu pochodzenia zwierzęcego nie zawiera wcale.

Dyrekcya Instytutu chemicznego
c. k. Uniwersytetu lwowskiego.

**Országos magy. kir. chemiai Intézet és központi
vegyikísérleti állomás Budapest, II., Oszlop-utc.**

Z. 1804.

Budapest, am 7. Dezember 1905

Die Untersuchung der eingesandten Chocolate ergab, dass dieselbe nur reines Pflanzenfett, also kein animalisches Fett enthält.

Die Direction.

לתועלת רבים.

רבים מהנך קוראינו שאלונו על אדות השאקאלארע מפבריקאות שונות, שיצא עליה קול, שיש בה חשש שומן של חזיר או של נבלה ומדפה. ואחרי שאין ביד הסוחרים בתבי הכשרים על שאקאלארע, חוששים קצת מן החרדים מפני מאכלות אסורים להשתמש בשאקאלארע וינזרו לגמרי. השיאלים בקשו מאתנו להמציא להם איזו פבריקה, המוציאה שאקאלארע, שאין בה שום חשש אסור, כלומר, העשויה בלי שום תערובות שומן מן החי. על כן מרחנו לעשות חפצם, בקשנו וגם מצאנו. שלחנו חבילות שאקאלארע מן הפבריקה של

Dr. JOHANN RUCKER & Co.

(Commandit-Gesellschaft)

**Chocolade-, Canditen-, Biscuits- u. Obstconserven-Fabrik
LEMBERG.**

הסירנו את הפירמא מעליה, למען לא יודע מאין היא, שלחנו אותה אל האינסטיטוטות של הממשלה בלבוב ובכורפסט לבדיקה המאבליס בדרך חימי ושניהם מעידים פה אחר, כי בשאקאלארע מהפבריקה הזאת אין שום תערובות שומן מן החי ולא כל חמר אחר הנותן מקום לספק, מלבד חמר הקאקאי והשומן הטבעי שלו עם הנפת. הפבריקה הזאת נבונה לשלם עשרים אלף בתר לאיש, אשר ימצא בשאקאלארע שלה איזה שמץ שומן אחר, או דבר אסור אחר אף משהו והיא נותנת לנו ולכל אדם אחר רשות, לשוב לבדוק את הסחורה בדרך חימי בכל עת ובכל שעה. עדות האינסטיטוט האלה, הנדפסה בזה ככתבה ובשונה, נאמנה בלי כל ספק בקפילא וכמסמך לפי המו והרוצים לשמש כשאקאלארע בשרה, שאין עליה שום חשש אסור, נובל ליעצם, לקנות רק את השאקאלארע מהפבריקה הזאת של

Dr. Johann Rucker & Co.

וגם בלא זה נכון כי יבכרו אנשי גליציה את הפבריקה הזאת על פני כל הפבריקאות של חוץ לארץ, כי למה נוציא את הבסק מארצנו העניה לארצות עשירות, בעוד שיש פבריקה בגליציה, שאינה נופלת במוב סחורה מפבריקאות בחוץ לארץ. עת לנו לעזוב את המשפט הקדום, לבכר המיד סחורנו חוץ, אף שסחורה כזאת כמש נעשה בארצנו.

מוציא לאור את. המצפה.

מאפעל טרייבען

גראסבעריג, זיסס, שמאקהאפטניג
טעגליך פריש פאן שטאק 10 פונד-
קאליי פראנקא איבעראללחין ליעפערט
פיר 1.70 fl.

L. Altneu Versecz 15, Ungarn.



פיר ברוכליידענדע

ראדיקאלע הילפע אהנע אפערעציאן.
פערלאנגען זיא גראטס אונד פראנקא
דיא נייא ערשינענע בראשערע פאן
מ. פרייליך, ספעציאליסט פיר ברוכ-
ליידענדע אונד ערפינדער דער ק. פאט.
באנדאנען אין לעמבערג, גראדעצקא-
נאסטע 35.

כך חוכה מכרח לבא ארי לימים אחרים.

מורה

פדגוג מומחה מבקש לו משרה.
יש לו ידיעה רבה הן בשפת עבר והן
בשפות המדינה (נס עברית בעברית).
העודות טובות מגרולי ישראל משלח
להדורש. גם בין סופרי ישראל יחשב.
לפנות על האדרסה:

HERMANN MARGULIES in GORLICE.

משון עברי בקראה.

בבית ספרנו יגדלו הנערים כיראת שמים ובדרכי התורה, ילמדו תורה,
רש"י, נ"ך, גמרא, ש"ע, שפת עבר ותולדות ישראל ע"י מורים ממחים
לומדים מפלנים. ומלבד זה ילמדו כל למורי משון (רעאלישולע) ע"י פרפסורים
ממחים מכה"ס של הממשלה.

שפת הלימוד רכר למורי חדש עברית.

לאשכנזיות אשכנזיות, לשאר למורי חל פלנית. בסוף כל חצי שנה יקבלו
התלמידים אחרי הבחינה תעודות, שערבן כערך התעודות בכה"ס של הממשלה.
לתועלת התלמידים, אשר לא הוכנו למדי בלומדים עברים או לועזים,
יפתח אי"ה כט"ו אקטובר

האולם

מדרגת התכנה לכל כושל ובמך השנה יוכל לעלות אל המדרגה הראשונה.
כל אשר לו דבר את בית הספר יפנה אל המנהל:

Rabb. Dr. Josef Seliger, Krakau, Zielonagasse 7.



Gratis und franko

verlangen Sie meinen neuen
illustrierten Preiscurant über
1000 Abbildungen von Uhren,
Juwelen, Musikinstrumente etc.

Warenhaus

CH. KAPELUSZ
KRAKAU

Echte Nickel Taschenuhr Marke
»System Roskop Patent« ge-
nau gehend samt Nickelkette
K 3.70, 3 Stück K 9.80.

Versand per Nachnahme oder
Vorherschenduug des Betrages.

תורה עם דרך ארץ

בית הספר הראשון בכל הממלכה, אשר
זו ירכשו להם בני יישובים תורה ודרך
אחרי גמור ציחד עם מדעי נה"ס הכלליים
— אשרי תלמידי, שיוכלו לשלוח את נטל אל

הגמנוזים העברי

אשר נלוצגאליס ציחד תחת הסגנת הרב
הנמוך ד"ר מליך יוב. הם ילמדו התלמידים
כל עניני הלמוד של גמנוזים וגם תורה,
כ"ך, וקדוק, ש"ס ומעשטים, ויחנכו בדרך
התורה וי"ס. תלמידים מגליציה ילמדו פס
גם פולנית ועליתם להחזק צמחלקת ההכנה
פה בשפת אשכנז. מחיר הלמוד, חמשה
ומחצית כספים חמשה כתר לחמש ולמעלה.
יתר הפרטים מודיע:

Rabbiner Dr. M. Jung
Ung.-Brod (Mähren).

קורזים עברים בקראה.

בקורזים העברים, אשר בחברה
צי"ן בקראקא מתקבלים נערים ונערות
להביאם לידי שלמות כירעית תורה
נביאים וכתובים, שפת עבר וקדוקה
ובקריאה, בתיבה ודבור. מחיר הלמוד
ממוצע. זמן הלמוד אחר הצהרים.
התלמידים לקורזים וגם ללקחים
פרטים מקבל מנהל הקורזים מר שבת
וואלקאוסקי בביתו ברחוב
Miodowa 9.

Nicht lesen

allein, sondern probieren muss man die altbewährte medizinische Steckpferd Lilienmilchseife von BERGMANN & Co. Dresden und Tetschen a/E. vormalig Bergmann's Lilienmilchseife (Marke 2 Bergmänner) um einen von Sommersprossen freien und weissen Teint, sowie eine zarte Gesichtsfarbe zu erlangen. Vorrätig à Stück 80 Heller in den meisten Apotheken, Droguerien Parfumerien und Friseurgeschäften.

וויר ברינגען היינטיג דעם פ. מ. פובליקום צור קעננטניס, דאס די ערנא-מירטע לעמבערגער

כשריזעלכווארענפאבריק

דער ביימא גאסטעטקאמפ. נאמענער אין דעם בעזימק דער פירמא

בלאנקשטיין ע. פ. פרייזער

איבערגענאגען איז. די פאבריק איז יעצט מיט דעם נייעסטען מאשינען פער-זעהן אונד ערציגט רי שטעטען סאלאמי, זאוי אלע פערשידענע זעלכווארען-סארטען צו ביליגסטען פרייזען. שטעט אונטער אויפזיכט דעם ביד"צ רפה.

Blankstein & Frenkel,

Lemberg, ul. Gazowa 10.

הויפט פיליאלען אין לעמבערג: קארל-לודוויג שטראסע 41, באימק 18 באזשיצא 20.

PATENTE aller Länder erwirkt
Dr. FRITZ FUCHS
beideter Patentanwalt.
Mitarbeiter: **INGENIEUR A. HAMBURGER**
Telephon 2460
Wien VII. Siebensterngasse 1.

Gründungs-jahr 1877.

מעבעל-לאגער ערשטען ראנגעס

עמפיהלעט זיין רייך אסאמירערטעס לאגער פאן שלאף-עט שפייזעמער, סאלאן-עט הערענצימער-איינריכטונג-גען. נייעסטע פאסאן סאלידעסטע אויס-פיהרונג צו קאנקורענצלאזען פרייזען.

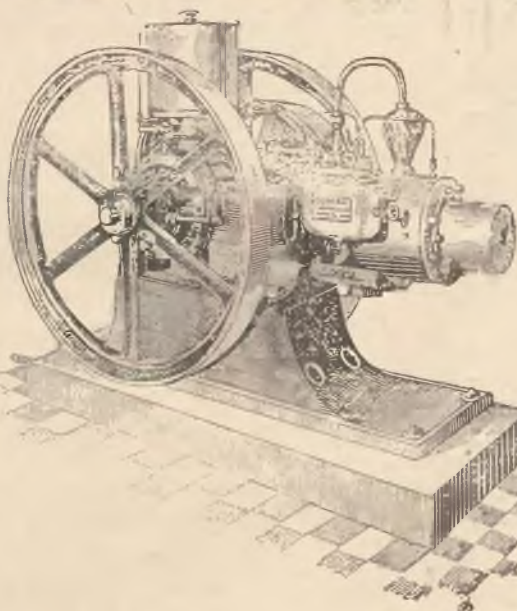
Wolf Kaufmann, Lemberg,
Lukosińskigasse 4.

וויז א ווי דעם נייעם מוועזען.

Wyd.: **Naftali Hof.**
S. M. Lazer.

Odpowiedzialny Redaktor: S. M. Lazer
Drukarnia S. L. Deutschera w Podgórzu

CLIMAX



ראהעל-צווייטאכט-מאטארע

ברענגמאטעריאלקאסטען פאן $1\frac{1}{2}$ — $2\frac{1}{2}$ העללער פרא-עפּעקטיווע פּערדעקראפּט אונד שטונדע. קיינע פּינאנצקאנטראללע. גערינגסטער צוואקסערבעדארף. קיינע עקספּראָיאַנסגעפּאָהר. בענוץ-מאטארע, גאז-מאטארע, ווינגאז-אנלאגען, דאכפּאָמאשינען.

BACHRICH & Co., WIEN

XIX/6, Heiligenstädterstrasse Nr. 83.

טעלעגראם-אדרעססע: Bacomp.

טעלעפאן אינטעראורבאן: וויען-דאכלינג 113.

פערטערטער געזוכט!

כסף חדש = Argent plaque

אני שולח לכל קצוי ארץ ואיים רחוקים במחיר מצער, להתחרות נגד כל בתי חרושת, וכל החפץ לסחור ולראות שכר טוב בעמלו ישלח משאלותיו ישר בצירוף דמי קרימה על שמי

Jos. Kapelusz, Krakau

12 כפות, מולגות, או סכינים חדים 7 פל, 2 מנורות (Chandeliers) גבוהות 27 צנטימטר 2.60 פל; 29 צנטימטר 2.85 פל; 32 צנטימטר 3 פל; עם כוכב ציוני "מגן דוד" 25 צ"ל יותר; מפותחים ומצוירים וארוה או כוכבי ציון מוזהבים 38 צנטימטר 4 פל; בוס לקידוש מוזהב 70 צ"ל; קנה בושם (Boîtes à psom) להבדלה, מעשה רשת 65 צ"ל. עץ החיים דס"ה מוזהבים עם 12 פעמונים 10 50 פל. בתר הורה, עמדת הפארת בלילה יופי 12 פל. מנורות לחנוכה הרבה מינים מן 1.50 עד 15 פל. וכן כל כלי הבית מינים הרבה מאד הכל במקום השוה לסוחרים להשתכר בעין יפה. החפץ בכוס או קנה בשם לדוגמא ישלח המחיר ונוספות 18 צ"ל, יקבל החפצים חפשי במטה. בכל מקום שהוא. אית מפותח 3 צ"ל. ואשר לא ייטב בעיני הקונה יקובל חזרה.

HOTEL LONDRES

Krakau, Stradom. Inhaber Salomon Wasserlauf.

הערפאָראַגענדעם בעליעכטעסטעם האטעל דער יודישען קוואַנטאָוועלט, אים צענטרום דער שטאט, שעהנע צימער, גוטע קיכע, שטרענגע כשר פיר זאמערסעזאָן שעהנען גארטען איינגעריכטעט. פיר פּערעדע געסטע, וועלכע ערצטע כרויכען בעסטענס געאיינגעט.

עמפּאָהלען צו ביליגסטען פרייזען.

ERSTES SPECIAL-HAUS von Echten Gramophone-Phonographie

Engros & Endetail

JOSEF WECHSLER

KRAKAU und WARSCHAU.

in Krakau, Grodgasse 71/II

עמפּיעלעם עכטע קאנקורענט גראמאפאָן עכט גוד מיט מארקע, שרייבענדער ענגעל. ריעזיגע אויסוואהל פאן יודישען אונד העבראישען פלאטעס. — עכטער קאנקורענט-גראמאפאָן מיט מארקע, שרייבענדער ענגעל, זאמט 19 פלאט-טען, גוד 35 פלאטען. ניעמאנד וואל דיעזע בעסטע געלעגנהייט פערזיימען. פרייזקאנטע עט הויפטערצייכנסטע אויף פערלאנג-גען גראמאפאָן אונד פראנקא.



ערשטע קראקויער מיט עלעקטרי-שער קראפט בעמריבענע

כשרה

כשרה

דאמפ-זעלכווארען

פאבריק

מיט דעם בעסטען מארענסטען מאשינען. ערציגט שטענע פרימא סאלאמי וועראנוזער, ברוסט שינ-קען, קרענווירסטעל א. ו. ו. פער-זעהען מיט הכשר של הביד"צ דפה. עמפּיעהלט צו

בידריגסטען פרייזען.

אויף פערלאנגען ווירד פרייז-קוראנטע עט הכשר איינגעשיקט.

Emanuel Glaser

KRAKAU, Bożego-Ciała 8.

למדו היטב!

המורה המומחה מר יצחק קרוגמאן ברחוב דיעטל מספר 38 במראקא מקבל תלמידים, ללמוד בביתו תנ"ך ודקדוק וגמרא ולכתוב עברית. תלמידים נחוצים לקראקא ימצאו דירה בביתו ומוזן טוב. על מיד שמה תלמוד יעידו כל האבות, שמסרו בניהם על ידו.

כשרה

פלאנצע-בומטער

די אללער בעסטע ריינסטע פלאנצען-בומטער ערזעטצט פאלשטענדיג שמאלץ עט נאטורבומטער. אונטערשיידעט זיך פאן אנדערען עהנליכען פאבריקאציען דורך איהרען בומטערארטיגען געשמאק מארקע

"PRIMAOL"

הכשר מבד"צ דק"ק קראקא. אויך שפע-ציאליסט אין טראקענעס אבס-עקספארט.

S. Kragen, Podgórze.